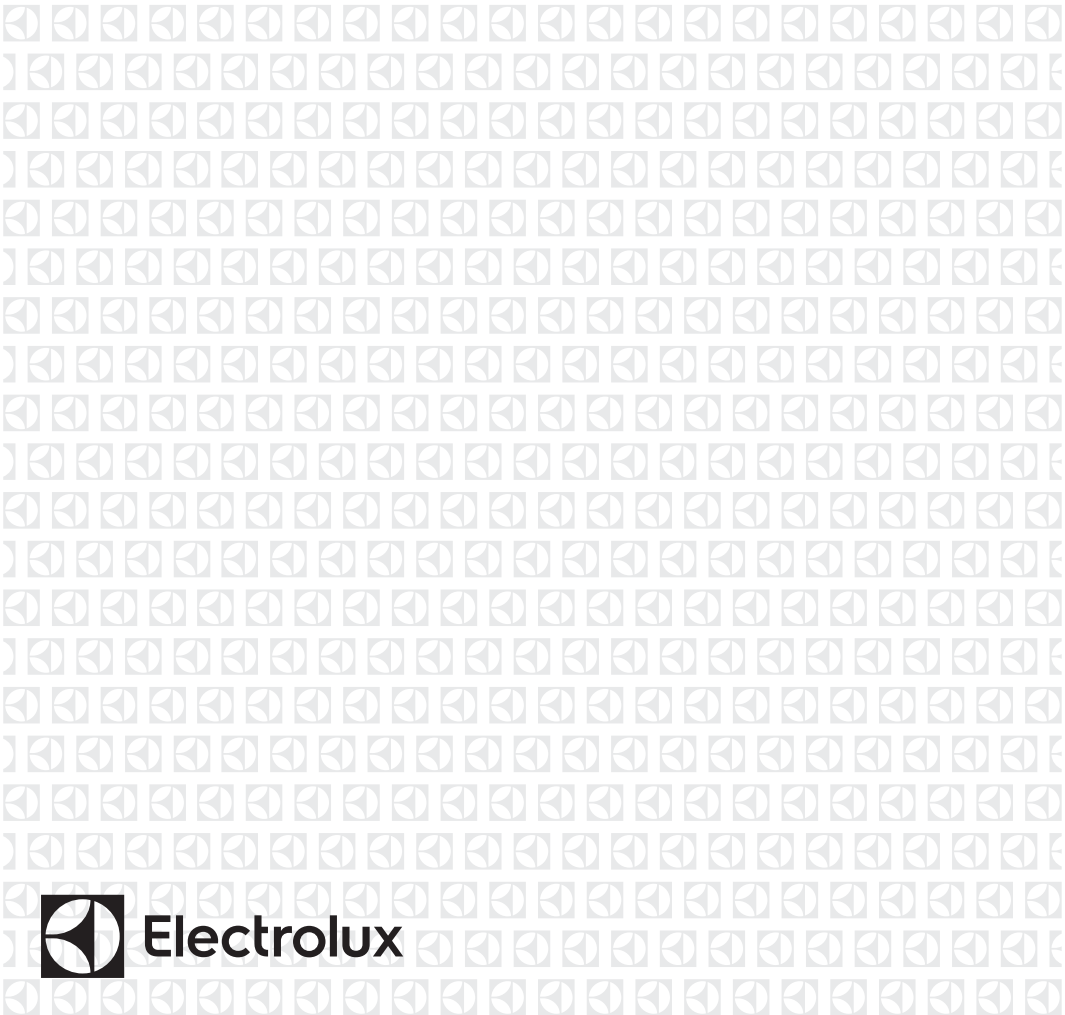


TH เครื่องล้างจาน
VI Máy Rửa Chén

คู่มือการใช้งาน 2
Hướng dẫn Sử dụng 25



สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	2
2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย.....	4
3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์.....	5
4. แผงควบคุม.....	6
5. การเลือกโปรแกรม.....	7
6. การตั้งค่าเบื้องต้น.....	10
7. ก่อนการใช้งานครั้งแรก.....	13
8. การใช้งานทุกวัน.....	14
9. คำแนะนำและเคล็ดลับ.....	16
10. การดูแลและทำความสะอาด.....	17
11. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค.....	20
12. ข้อมูลทางเทคนิค.....	23
13. ข้อมูลเพื่อการรักษาสิ่งแวดล้อม.....	24

เราใส่ใจดูแลคุณ

ขอบคุณที่ซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าจาก Electrolux คุณได้เลือกผลิตภัณฑ์ที่เกิดจากประสบการณ์สั่งสมในความเป็นมืออาชีพและนวัตกรรมมานานนับทศวรรษ ชาญฉลาดและมีสไตล์ ได้รับการออกแบบมาโดยคำนึงถึงผู้ใช้เป็นหลัก ทุกครั้งที่ใช้งาน คุณจะมั่นใจได้ว่าจะได้รับผลลัพธ์ที่ยอดเยี่ยมเสมอ

ยินดีต้อนรับสู่ Electrolux!

เข้าเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่:



ดูคำแนะนำในการใช้งาน โบรชัวร์ ข้อมูลการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น ข้อมูลการให้บริการและการซ่อมแซม:

www.electrolux.com/support

ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์เพื่อรับบริการที่ดีที่สุด:

www.registerelectrolux.com



ซื้ออุปกรณ์เสริม วัสดุสิ้นเปลือง และอะไหล่ของแท้สำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ:

www.electrolux.com/shop

การดูแลลูกค้าและการให้บริการ

ใช้อะไหล่แท้ทุกครั้ง

ในการติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการของเรา โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีข้อมูลต่อไปนี้: รุ่น, PNC, หมายเลขเครื่อง สามารถขอมูลนี้ได้ในแผ่นคำแนะนำการประหยัดพลังงาน

⚠️ คำเตือน / ข้อควรระวัง-ข้อมูลความปลอดภัย

📄 ข้อมูลทั่วไปและคำแนะนำ

📄 ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม

เปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

1. ⚠️ ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนติดตั้งและใช้งานเครื่อง กรุณาอ่านคำแนะนำที่จัดมาให้โดยละเอียดก่อนในเบื้องต้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อการบาดเจ็บ

เจ็บหรือความเสียหายที่เป็นผลมาจากการติดตั้งหรือใช้งานที่ไม่ถูกต้อง เก็บชุดคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยไว้ในที่ที่เรียกค้นเพื่ออ้างอิงได้อย่างสะดวก

1.1 ความปลอดภัยต่อเด็กและกลุ่มเสี่ยง

- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ปรึกษาแพทย์หรือสภาพจิต หรือขาดประสบการณ์สามารถใช้งานเครื่องได้โดยต้องมีผู้คอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจเกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กอายุ 3 - 8 ปีหรือผู้ที่มีความทุพพลภาพสูงและซับซ้อนเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีคนดูแลอย่างใกล้ชิด
- อย่าให้เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีการกำกับดูแลตลอดเวลา
- อย่าให้เด็กเล่นเครื่อง
- เก็บน้ำยาซักฟอกให้พ้นมือเด็ก
- ระวังอย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้ตัวเครื่องขณะที่เปิดประตู
- อย่าให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องด้วยตัวเอง โดยไม่มีผู้ดูแล

1.2 ความปลอดภัยทั่วไป

- เครื่องใช้นี้ผลิตขึ้นสำหรับใช้ในครัวเรือนหรือในลักษณะใกล้เคียง เช่น
 - บ้านสวน ในครัวของโรงงาน สำนักงานหรือพื้นที่ปฏิบัติงานอื่น ๆ
 - โดยลูกค้าของโรงแรม หรือที่พักอื่น ๆ
- ห้ามแก้ไขส่วนประกอบทางเทคนิคของเครื่องนี้
- แรงดันน้ำขณะทำงาน (ต่ำสุดและสูงสุด) จะต้องอยู่ระหว่าง 0.5 (0.05) / 8 (0.8) บาร์ (MPa)
- ปฏิบัติตามเงื่อนไขค่าสูงสุดที่ 14 รายการ
- หากอุปกรณ์หรือสายไฟเสียหาย ให้ส่งซ่อมกับผู้ผลิต ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- จัดวางเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารบนกระเช้าสำหรับรองรับ โดยให้ปลายด้านคมชี้ลงหรือวางในถาดสำหรับเครื่องใช้ในแนวนอนโดยให้ด้านคมหันลง

- อย่าทิ้งเครื่องขณะเปิดประตูค้างไว้โดยไม่มีคนดูแลเพื่อป้องกันการสะดุดโดยไม่ได้ตั้งใจ
- ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและปลดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้า
- อย่าใช้เครื่องฟนสเปร์ยไอน้ำแรงดันสูงและ/หรือไอน้ำร้อนเพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้
- เครื่องจะมีช่องระบายอากาศที่ด้านล่าง โดยจะต้องไม่มีสิ่งกีดขวาง เช่น พรหม
- เครื่องจะต้องต่อกับแหล่งจ่ายน้ำหลักผ่านชุดท่อที่จัดมาให้ใหม่ ห้ามใช้ชุดท่อเก่าซ้ำ

2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

2.1 การติดตั้ง



คำเตือน

ติดตั้งเครื่องโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น

- นำบรรจุภัณฑ์ออกทั้งหมด
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องที่เสียหาย
- อย่าใช้เครื่องก่อนติดตั้งกับโครงสร้างบิลท์อินเพื่อความปลอดภัย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่อง
- ระวังระดับแรงเคลื่อนย้ายเครื่อง เนื่องจากเครื่องมีน้ำหนักมาก ใช้ถุงมือนิรภัยและรองเท้าที่มีดขัดทุกครั้ง
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องหากอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ติดตั้งเครื่องในพื้นที่เหมาะสมและปลอดภัยตามเงื่อนไขการติดตั้งที่กำหนด



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm Dishwasher Sliding Hinge



- อย่าใช้หัวต่อหลายทางและสายพวง
- อย่าทำให้ปลั๊กไฟและสายไฟเสียหาย ในกรณีที่ต้องเปลี่ยนสายไฟ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการ
- ต่อปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าเมื่อทำการติดตั้งเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น จะต้องมียุทธศาสตร์สำหรับเปลี่ยนปลั๊กได้สะดวกหลังการติดตั้ง
- อยาตั้งที่สายไฟเพื่อปิดเครื่อง ดึงที่หัวปลั๊กไฟทุกครั้ง
- อุปกรณ์ติดตั้งติดตั้งปลั๊กขนาด 13 A ในกรณีที่ต้องเปลี่ยนฟิวส์ปลั๊ก ให้ใช้ฟิวส์ขนาด 13 A ASTA (BS 1362) เท่านั้น (เฉพาะในสหราชอาณาจักรและไอร์แลนด์)

2.3 การต่อท่อน้ำ

- อย่าทำให้สายน้ำได้รับความเสียหาย
- ก่อนต่อท่อใหม่ ท่อจะต้องไม่ถูกใช้มาเป็นเวลานาน หากมีการซ่อมหรือมีการติดตั้งอุปกรณ์ใหม่ (เช่น มาตรูว์ดน้ำ) ให้ปล่อยให้ท่อไหลออกจนกว่าน้ำจะสะอาดและใส
- จะต้องไม่มีจุดน้ำรั่วที่มองเห็นได้ระหว่างและหลังการใช้งานเครื่องครั้งแรก
- ท่อน้ำเข้ามีวาล์วนิรภัยและปลอกพร้อมสายไฟด้านใน

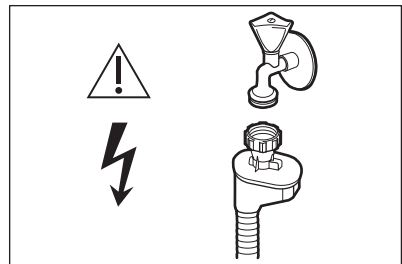
2.2 การต่อระบบไฟ



คำเตือน

อาจเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้

- เครื่องจะต้องต่อสายดิน
- พาวเวอร์เคเบิลต่าง ๆ ที่ผ่านป้ายข้อมูลจะต้องตรงกับพิกัดทางไฟฟ้าสำหรับแหล่งจ่ายไฟที่ใช้
- ใช้เต้ารับแบบทนแรงกระแทกที่ติดตั้งได้อย่างถูกต้อง



**คำเตือน**

แรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย

- หากท่อน้ำเข้าเสียหาย ให้ปิดก๊อกน้ำและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการเพื่อเปลี่ยนท่อน้ำเข้า

2.4 การใช้งาน

- อย่าใส่ของไวไฟที่เปียกสารไวไฟภายในใกล้หรือบนตัวเครื่อง
- นายาล้างจานเป็นอันตราย ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์สารล้างจาน
- อย่าตีและเส่น้ำในเครื่อง
- อย่านำจานออกจากเครื่องจนกว่าโปรแกรมจะทำงานเสร็จ นายาล้างบางชนิดอาจติดค้างอยู่ที่จาน
- อย่าเก็บสิ่งของหรือใช้แรงกดบนฝาที่เปิดของเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถพ่นไอน้ำร้อนได้ หากคุณเปิดฝาในขณะที่โปรแกรมทำงาน

2.5 ไฟด้านใน**คำเตือน**

อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- หลอดไฟภายในผลิตภัณฑ์นี้และหลอดอะไหล่จะแยกจำหน่ายต่างหาก หลอดไฟเหล่านี้มีวัตตประสงค์เพื่อให้ทนทานต่อ

สภาพทางกายภาพที่รุนแรงในเครื่องใช้ในครัวเรือน เช่น อุณหภูมิ การสั่นสะเทือน ความชื้น หรือมีจุดประสงค์เพื่อส่งสัญญาณข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการทำงานของเครื่องไม่ได้มีวัตตประสงค์เพื่อการใช้งานอื่นๆ และไม่เหมาะสำหรับการส่องสว่างในห้องพักในครัวเรือน

- หากต้องการเปลี่ยนหลอดไฟภายใน โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

2.6 บริการ

- หากต้องการซ่อมเครื่องให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ ใช้อะไหล่แท้เท่านั้น
- โปรดทราบว่า การซ่อมแซมด้วยตนเองหรือการซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่ใช่มืออาชีพอาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยและอาจส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ

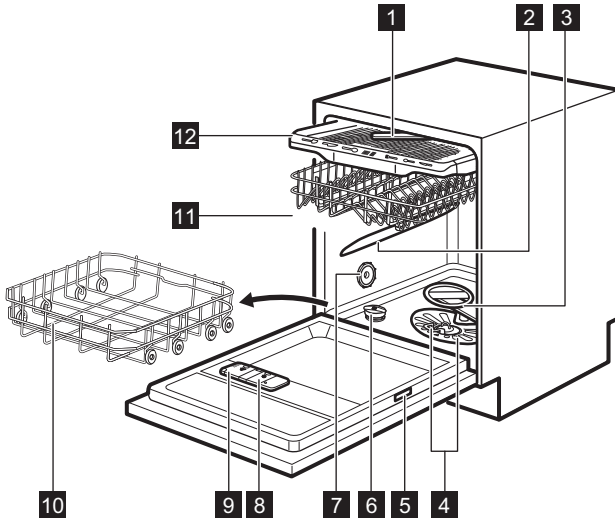
2.7 การทิ้ง**คำเตือน**

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือขาดอากาศหายใจ

- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้
- ตัดสายไฟจากนั้นจึงนำไปทิ้ง
- นำลิ้นคูประตอกเพื่อป้องกันเด็กหรือสัตว์เลี้ยงติดค้างอยู่ในเครื่อง

3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์

กราฟิกด้านล่างเป็นเพียงภาพรวมของผลิตภัณฑ์โดยทั่วไปเท่านั้น สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูบทและ/หรือเอกสารอื่นๆ ที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 ก้านพ่นสเปรย์จากเพดาน 2 ก้านพ่นสเปรย์ส่วนบน 3 ก้านพ่นสเปรย์ล่าง 4 ตัวกรอง 5 แผ่นข้อมูลเทคนิค 6 ภาชนะใส่เกลือ 7 ระบายอากาศ | <ul style="list-style-type: none"> 8 เครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง 9 เครื่องจ่ายสารล้างจาน 10 ตะแกรงล่าง 11 ตะแกรงบน 12 ลิ้นชักใส่เครื่องช้อนส้อม |
|---|---|

3.1 Beam-on-Floor

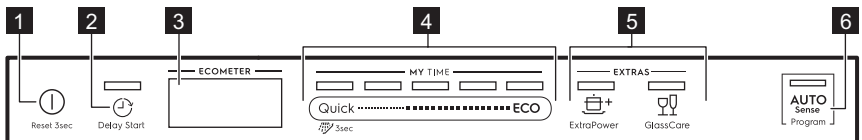
Beam-on-Floor คือไฟที่จะแสดงที่พื้นด้านล่างของประตูเครื่อง

- เมื่อโปรแกรมเริ่มทำงาน ไฟสีแดงจะติดสว่างค้างตลอดระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม
- หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น ไฟสีเขียวจะติดสว่าง
- หากเครื่องทำงานผิดพลาด ไฟสีแดงจะติดกะพริบ

i Beam-on-Floor จะดับลงเมื่อเครื่องปิดทำงาน

i ขณะ AirDry เปิดใช้งานระหว่างอบแห้ง ส่วนแสดงผลที่หน้าจออาจเห็นไม่ชัดเจน ตรวจสอบว่ารอบการทำงานสิ้นสุดหรือยังได้จากแผงควบคุม

4. แผงควบคุม

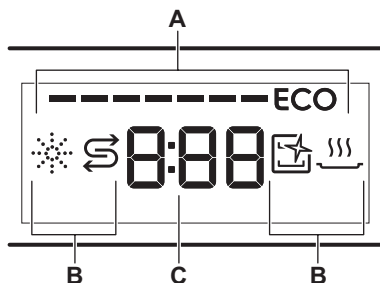


1 ปุ่มเปิด/ปิด / ปุ่มรีเซ็ต

2 Delay Start ปุ่ม

- 3 จอแสดงผล
- 4 แถบเลือก MY TIME
- 5 ปุ่ม EXTRAS

4.1 จอแสดงผล



- A. ECOMETER
- B. ไฟระบุดสถานะ
- C. ตัวบ่งชี้เวลา

4.3 ไฟระบุดสถานะ

ไฟสถานะ	คำอธิบาย
	ไฟสถานะน้ำยาเคลือบแห้ง จะสว่างเมื่อจำเป็นต้องเติมตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง ดูหัวข้อ “ก่อนใช้งานครั้งแรก”
	ไฟสถานะเกลือ จะสว่างเมื่อต้องเติมช่องใส่เกลือ ดูหัวข้อ “ก่อนใช้งานครั้งแรก”
	ไฟสถานะ Machine Care จะสว่างเมื่อจำเป็นต้องทำความสะอาดภายในตัวเครื่องด้วยโปรแกรม Machine Care ดูหัวข้อ “การดูแลรักษาและการทำความสะอาด”
	ไฟสถานะรอบการอบแห้ง จะสว่างเมื่อเลือกโปรแกรมที่มีรอบการอบแห้ง จะกะพริบเมื่อรอบการอบแห้งกำลังทำงาน ดูหัวข้อ “การเลือกโปรแกรม”

- 6 ปุ่มการตั้งโปรแกรม AUTO Sense

4.2 ECOMETER



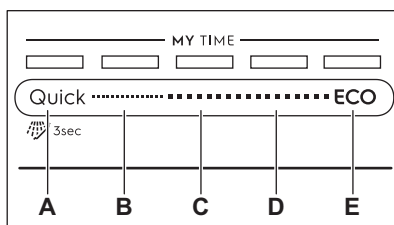
ECOMETER บ่งชี้ว่าการเลือกโปรแกรมส่งผลต่อการใช้พลังงานและน้ำอย่างไร ยังมีจำนวนขีดที่ไฟติดมากเท่าไร การบริโภคก็จะยิ่งลดลงเท่านั้น

ECO บ่งชี้ถึงการเลือกโปรแกรมที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมมากที่สุดสำหรับระดับความสกปรกปกติ


5. การเลือกโปรแกรม

5.1 MY TIME

ในการใช้แถบการเลือก MY TIME คุณจะสามารเลือกกรอบการล้างที่เหมาะสมตามระยะเวลาของโปรแกรม จากตั้งแต่ 30 นาทีไปจนถึงสี่ชั่วโมง




- A. • **Quick** เป็นโปรแกรม (30min) ที่สั้นที่สุด ที่เหมาะสำหรับการล้างเครื่องครัวที่สกปรกใหม่ ๆ หรือสกปรกเล็กน้อย

-  **ล้างเบื้องต้น (15min)** เป็นโปรแกรมสำหรับการล้างเศษอาหารที่ตกค้างออกจากจานชาม ป้องกันการเกิดกลิ่นไม่พึงประสงค์ในตัวเครื่อง ห้ามใช้สารล้างจานกับโปรแกรมนี
- B. 1h** เป็นโปรแกรมที่เหมาะสมสำหรับการล้างเครื่องครัวที่สกปรกมาใหม่และเป็นคราบแห้งกรังเล็กน้อย
- C. 1h 30min** เป็นโปรแกรมที่เหมาะสมสำหรับการล้างและอบแห้งเครื่องใช้ที่สกปรกตามปกติ
- D. 2h 40min** เป็นโปรแกรมที่เหมาะสมสำหรับการล้างและอบแห้งเครื่องใช้ที่สกปรกมาก
- E. ECO** เป็นโปรแกรม (4h) ที่ทำงานนานที่สุดซึ่งช่วยให้คุณใช้น้ำและพลังงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุดสำหรับการล้างถ้วยชามและช้อนส้อมที่มีคราบสกปรกตามปกติ เป็นโปรแกรมมาตรฐานสำหรับสถาบันทดสอบต่างๆ


5.2 EXTRAS

คุณสามารถปรับการเลือกโปรแกรมได้ตามความต้องการของคุณโดยการเปิดการทำงานของ EXTRAS


5.4 ภาพรวมของโปรแกรม

โปรแกรม	ประเภทของการบรรจุ	ระดับของความสกปรก	รอบของโปรแกรม	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องเคลือบ • ช้อนส้อม 	<ul style="list-style-type: none"> • ใหม่ 	<ul style="list-style-type: none"> • ล้างที่ 50 °C • ล้างชั้นกลาง • ล้างครั้งสุดท้ายที่ 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
 ล้างเบื้องต้น	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องครัวทุกประเภท 	<ul style="list-style-type: none"> • ความสกปรกทุกระดับ 	<ul style="list-style-type: none"> • ก่อนการล้าง 	EXTRAS ไม่สามารถใช้ได้กับโปรแกรมนี
1h	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องเคลือบ • ช้อนส้อม 	<ul style="list-style-type: none"> • ใหม่ • คราบแห้งกรังเล็กน้อย 	<ul style="list-style-type: none"> • ล้างที่ 60 °C • ล้างชั้นกลาง • ล้างครั้งสุดท้ายที่ 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องเคลือบ • ช้อนส้อม • หม้อ • กระทะ 	<ul style="list-style-type: none"> • ปกติ • คราบแห้งกรังเล็กน้อย 	<ul style="list-style-type: none"> • ล้างที่ 60 °C • ล้างชั้นกลาง • ล้างครั้งสุดท้ายที่ 55 °C • การอบแห้ง • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

ExtraPower

 ExtraPower ช่วยปรับปรุงผลการล้างของโปรแกรมที่เลือก ตัวเลือกนี้จะเพิ่มอุณหภูมิและระยะเวลาในการล้าง

GlassCare

 GlassCare ให้การดูแลเป็นพิเศษต่อการล้างที่ละเอียดอ่อน ตัวเลือกนี้ป้องกันการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วของอุณหภูมิการล้างของโปรแกรมที่เลือกและลดลงเป็น 45 °C ซึ่งช่วยป้องกันไม่ให้เครื่องแก้วเกิดความเสียหายโดยเฉพาะ

5.3 AUTO Sense

โปรแกรม AUTO Sense จะปรับรอบการล้างโดยอัตโนมัติตามประเภทของเครื่องครัว

เครื่องมีระบบตรวจวัดระดับความสกปรกและปริมาณถ้วยจานที่จะล้างในแต่ละครั้ง ซึ่งจะปรับอุณหภูมิและปริมาณของน้ำ ตลอดจนระยะเวลาในการล้าง

โปรแกรม	ประเภทของการบรรจุ	ระดับของความสกปรก	รอบของโปรแกรม	EXTRAS
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> เครื่อง-เคลือบ ซ็อนส้อม หม้อ กระทะ 	<ul style="list-style-type: none"> ปกติถึง-สกปรกมาก แห้งกรัง 	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 60 °C ล้างชั้นกลาง ล้างครั้งสุดท้ายที่ 60 °C การอบแห้ง AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> เครื่อง-เคลือบ ซ็อนส้อม หม้อ กระทะ 	<ul style="list-style-type: none"> ปกติ คราบแห้ง-กรังเล็กน้อย 	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 50 °C ล้างชั้นกลาง ล้างครั้งสุดท้ายที่ 55 °C การอบแห้ง AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> เครื่อง-เคลือบ ซ็อนส้อม หม้อ กระทะ 	โปรแกรมจะปรับเข้ากับ-ความสกปรก-ทุกระดับ	<ul style="list-style-type: none"> ก่อนการล้าง ล้างที่ 50 - 60 °C ล้างชั้นกลาง ล้างครั้งสุดท้ายที่ 60 °C การอบแห้ง AirDry 	EXTRAS ไม่สามารถใช้ได้กับ-โปรแกรมนี้
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> ไม่มีเครื่อง-ครัวภายใน 	โปรแกรมจะ-ทำความสะอาด-สะอาดภายใน-ตัวเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> ล้างที่ 70 °C ล้างชั้นกลาง ล้างครั้งสุดท้าย AirDry 	EXTRAS ไม่สามารถใช้ได้กับ-โปรแกรมนี้

ค่าการบริโภค

โปรแกรม ¹⁾	น้ำ (ลิตร)	การใช้พลังงาน (kWh)	ระยะเวลา (นาที)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
ล้างเบื้องต้น	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

¹⁾ แร่งตันและอุณหภูมิของน้ำ ความแตกต่างจากแหล่งจ่ายหลัก ตัวเลือก และปริมาณงานสามารถเปลี่ยนค่าได้

ข้อมูลสำหรับสถาบันทดสอบ

ขอรับข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานที่จำเป็น (ตามมาตราฐาน EN60436 เป็นต้น) โดยส่งอีเมลไปที่:

info.test@dishwasher-production.com

กรุณาระบุรหัสผลิตภัณฑ์ (PNC) ที่แจ้งบนแผ่นป้ายข้อมูลเครื่อง

สอบถามข้อมูลอื่น ๆ เกี่ยวกับเครื่องล้างจานได้จากคู่มือให้บริการที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่องของคุณ

6. การตั้งค่าเบื้องต้น

คุณสามารถกำหนดค่าตัวเครื่องได้โดยเปลี่ยนการตั้งค่าเบื้องต้นตามความต้องการ

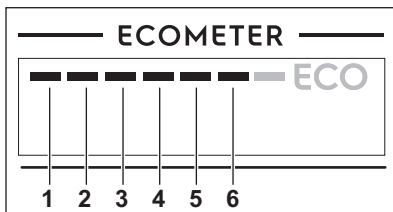
หมายเลข	การตั้งค่า	ค่า	คำอธิบาย ¹⁾
1	ความกระด้างของน้ำ	จากระดับ 1L ถึงระดับ 10L (ค่าเริ่มต้น: 5L)	ปรับระดับน้ำยาลดความกระด้างตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ
2	ระบบจ่ายน้ำยาเคลือบแห้งหมด	On (ค่าเริ่มต้น) Off	เปิดหรือปิดใช้งานไฟสถานะน้ำยาเคลือบแห้ง
3	เสียงสิ้นสุดการทำงาน	On Off (ค่าเริ่มต้น)	เปิดหรือปิดใช้งานสัญญาณเสียงเมื่อโปรแกรมสิ้นสุด
4	เปิดประตูโดยอัตโนมัติ	On (ค่าเริ่มต้น) Off	เปิดหรือปิดใช้งาน AirDry
5	เสียงปัม	On (ค่าเริ่มต้น) Off	เปิดหรือปิดใช้งานเสียงเมื่อกดปัม
6	การเลือกโปรแกรมล่าสุด	On Off (ค่าเริ่มต้น)	เปิดหรือปิดการทำงานการเลือกโปรแกรมและตัวเลือกที่ใช้ล่าสุดโดยอัตโนมัติ

1) สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูข้อมูลที่ให้ไว้ในบทนี้

คุณสามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าเบื้องต้นได้ในโหมดการตั้งค่า

เมื่อเครื่องอยู่ในโหมดการตั้งค่า แถบ ECOMETER จะแสดงถึงการตั้งค่าที่ใช้ได้สำหรับแต่ละการตั้งค่า แถบเฉพาะของ ECOMETER จะกะพริบ

ลำดับของการตั้งค่าพื้นฐานที่แสดงในตารางก็เป็นลำดับของการตั้งค่าบน ECOMETER:



6.1 น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำมีหน้าที่ขจัดแร่ธาตุต่างๆ ออกจากน้ำประปา เนื่องจากส่วนประกอบเหล่านี้จะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการล้างและตัวเครื่อง

ยิ่งแร่ธาตุเหล่านี้มีปริมาณสูงเท่าใดน้ำของคุณก็จะยิ่งกระด้างมากขึ้นเท่านั้น วัดความกระด้างของน้ำด้วยอุปกรณ์วัดที่เทียบเท่า

ควรปรับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ หน่วยงานประปาในพื้นที่ของคุณสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณได้ สิ่งสำคัญคือต้องตั้งระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ได้ผลการล้างที่ดี

- i** การทำให้น้ำมีความกระด้างลดลงจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำและพลังงานมากขึ้น และทำให้โปรแกรมการทำงานใช้เวลานานขึ้น ระดับน้ำยาลดความกระด้างของน้ำที่สูงขึ้นจะทำให้มีอัตราสิ้นเปลืองน้ำเพิ่มขึ้นและระยะเวลาการทำงานยาวนานขึ้น

ความกระด้างของน้ำ

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	mmol / ลิตร	องศาคลาร์ก	ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) การตั้งค่าของโรงงาน

2) อย่าใช้เกลือในระดับนี้

ไม่ว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดใด ให้ตั้งค่าระดับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ระบบแจ้งเตือนการเติมเกลือทำงาน

- i** ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดที่มีเกลือจะไม่มีประสิทธิภาพเพียงพอในการปรับน้ำกระด้างให้อ่อนลง

6.2 ระบบแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด

น้ำยาเคลือบแห้งช่วยในการทำแห้งจานโดยไม่ให้เกิดร่องรอยหรือคราบที่ภาชนะ น้ำยาเคลือบแห้งจะถูกจ่ายออกมาอัตโนมัติระหว่างรอบการล้างน้ำร้อน

หากช่องน้ำยาเคลือบแห้งว่างเปล่า ส่วนแสดงสถานะน้ำยาเคลือบแห้งจะเปิดทำงานเพื่อแจ้งให้ทราบว่าต้องเติมน้ำยาเคลือบแห้ง หากผล

การอบแห้งเป็นที่น่าพอใจขณะใช้มัลติเท็บเล็ตอย่างเดียว สามารถเปิดการแจ้งเตือนให้เติมน้ำยาเคลือบแห้ง ทั้งนี้เพื่อให้การอบแห้งมีประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ควรใช้น้ำยาเคลือบแห้ง

หากใช้น้ำยามาตรฐานหรือมัลติเท็บเล็ตโดยไม่มีน้ำยาเคลือบแห้ง ให้เปิดการแจ้งเตือนนี้เพื่อให้ส่วนแจ้งการเติมน้ำยาเคลือบแห้งทำงาน

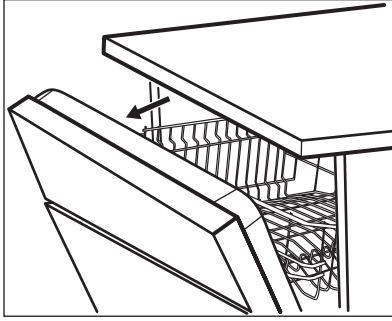
6.3 เสียงสิ้นสุดการทำงาน

คุณสามารถเปิดใช้เสียงสัญญาณที่จะดังเมื่อโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น

- i** เสียงสัญญาณจะดังขึ้นเมื่อเครื่องทำงานผิดปกติ สัญญาณเหล่านี้ไม่สามารถปิดใช้งานได้

6.4 AirDry

AirDry ปรับปรุงให้ผลลัพธ์การทำให้แห้งที่ดีขึ้น ประตูเครื่องจะเปิดโดยอัตโนมัติระหว่างรอบการอบแห้ง และจะเปิดค้างไว้



AirDry จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติกับโปรแกรมทั้งหมดยกเว้น ล้างเบื้องต้น



ข้อควรระวัง

อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจากที่เปิดโดยอัตโนมัติ เนื่องจากเครื่องอาจได้รับ ความเสียหาย



ข้อควรระวัง

หากเด็ก ๆ สามารถใช้งานเครื่องได้ เราขอแนะนำให้ปิดการทำงานของ AirDry เนื่องจากการเปิดฝาโดยอัตโนมัติอาจทำให้เกิดอันตรายได้



เมื่อ AirDry เปิดประตู อาจมองเห็น Beam-on-Floor ได้ไม่ชัดเจน ดูว่าโปรแกรมการทำงานสิ้นสุดลงแล้วหรือไม่จากแผงควบคุม

6.5 เสียงปุ่ม

ปุ่มบนแผงควบคุมจะส่งเสียงคลิกเมื่อกด คุณสามารถปิดใช้งานเสียงนี้ได้

6.6 การเลือกโปรแกรมล่าสุด

คุณสามารถตั้งค่าเป็นเลือกโปรแกรมและตัวเลือกที่ใช้ล่าสุดโดยอัตโนมัติ

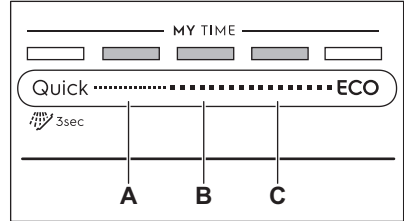
โปรแกรมล่าสุดที่ดำเนินการเสร็จสิ้นก่อนที่จะปิดเครื่องจะถูกบันทึกไว้ จากนั้นระบบจะเลือกโดยอัตโนมัติหลังจากที่คุณเปิดเครื่อง

หากปิดการเลือกโปรแกรมล่าสุด โปรแกรมเริ่มต้นจะเป็น ECO

6.7 โหมดการตั้งค่า

วิธีนำทางในโหมดการตั้งค่า

คุณสามารถดูโหมดการตั้งค่าต่าง ๆ ได้โดยใช้ปุ่มเลือก MY TIME



A. ปุ่ม ก่อนหน้า

B. ปุ่ม ตกลง

C. ปุ่ม ถัดไป

ใช้ **ก่อนหน้า** และ **ถัดไป** เพื่อสลับระหว่างการตั้งค่าเบื้องต้นและเพื่อเปลี่ยนแปลงค่า

ใช้ **ตกลง** เพื่อเข้าสู่การตั้งค่าที่เลือกและเพื่อยืนยันการเปลี่ยนแปลงค่า

วิธีเข้าสู่โหมดการตั้งค่า

คุณสามารถเข้าสู่โหมดการตั้งค่าได้ก่อนเริ่มต้นโปรแกรม คุณจะเข้าสู่โหมดการตั้งค่าไม่ได้ในขณะที่โปรแกรมกำลังทำงานอยู่

กด **Quick** และ **ECO** พร้อมกันค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งค่าไฟที่เกี่ยวข้องกับ **ก่อนหน้า**, **ตกลง** และ **ถัดไป** จะสว่างขึ้น

วิธีเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดการตั้งค่า

1. ใช้ **ก่อนหน้า** หรือ **ถัดไป** เพื่อเลือกแถบของ ECOMETER ที่กำหนดสำหรับการตั้งค่าที่ต้องการโดยเฉพาะ
 - แถบของ ECOMETER ที่เฉพาะสำหรับการตั้งค่าที่เลือกจะกะพริบ
 - หน้าจอแสดงค่าการตั้งค่าในปัจจุบัน
2. กด **ตกลง** เพื่อเข้าสู่การตั้งค่า
 - แถบของ ECOMETER ที่เฉพาะสำหรับการตั้งค่าที่เลือกจะสว่างขึ้น แถบอื่น ๆ จะยังคงปิด
 - ค่าที่ตั้งในปัจจุบันจะกะพริบ
3. กด **ก่อนหน้า** หรือ **ถัดไป** เพื่อเปลี่ยนแปลงค่า
4. กด **ตกลง** เพื่อยืนยันการตั้งค่า
 - บันทึกการตั้งค่าใหม่แล้ว

- เครื่องจะกลับสู่รายการการตั้งค่าพื้นฐาน
- กวด Quick และ ECO พร้อมกันค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า

7. ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องพอดีกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้ หากไม่พอดีกัน ให้ปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
2. เติมหอ่งใส่เกลือ
3. เติมหอ่งน้ำยาเคลือบแห้ง
4. เปิดก๊อกน้ำ
5. เริ่มต้มนโปรแกรม Quick เพื่อกำจัดสิ่งตกค้างจากกระบวนการผลิต ห้ามใช้สารล้างจานหรือวางจานซามในตะแกรง

หลังจากเริ่มโปรแกรมการทำงาน เครื่องจะจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างเป็นเวลาสูงสุด 5 นาที รอบการล้างจะเริ่มต้นก็ต่อเมื่อขั้นตอนนี้ดำเนินการเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น ขั้นตอนนี้จะทำซ้ำเป็นระยะ ๆ

7.1 ที่เติมเกลือ



ข้อควรระวัง

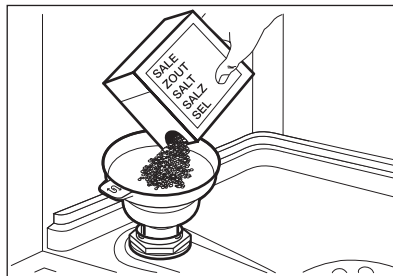
ใช้เกลือหยาบที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น เกลือละเอียดจะเพิ่มโอกาสในการเกิดการกัดกร่อน

เกลือใช้สำหรับเติมให้กับเรซินในตัวปรับความกระด้างของน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าการล้างจะมีประสิทธิภาพสำหรับรอบการล้างทั่ว ๆ ไป

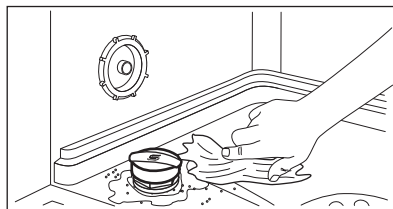
การเติมเกลือในช่องเติม

1. หมุนฝาช่องเติมเกลือทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก
2. ใส่ น้ำ 1 ลิตรในช่องเติมเกลือ (ครั้งแรกเท่านั้น)
3. เติมหอ่ง 1 กก. ในที่ใส่เกลือ (จนกว่าจะเต็ม)

เครื่องจะกลับสู่การเลือกโปรแกรมการตั้งค่าที่บันทึกไว้ยังคงใช้ได้จนกว่าคุณจะเปลี่ยนแปลงอีกครั้ง



4. ค่อย ๆ เขย่ากรวยที่บริเวณมือจับเพื่อให้เกลือเข้าไปจนหมด
5. นำเกลือรอบ ๆ ช่องเปิดของช่องเติมเกลือออกให้หมด



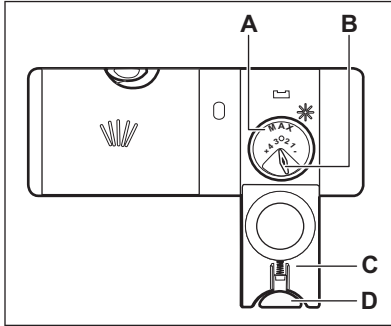
6. หมุนฝาช่องเติมเกลือตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดช่องเติมเกลือ



ข้อควรระวัง

น้ำและเกลืออาจเล็ดรอดมาจากช่องเติมขณะเติม หลังจากเติมช่องเติมเกลือ ให้เริ่มโปรแกรมทันทีเพื่อป้องกันการกัดกร่อน

7.2 วิธีการเติมเครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง



ข้อควรระวัง

ใช้เฉพาะน้ำยาเคลือบแห้งสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

1. กดปุ่มปลดล็อก (D) เพื่อเปิดฝา (C)
2. เทน้ำยาเคลือบแห้งในเครื่องจ่าย (A) จนน้ำยาถึงระดับ "สูงสุด"
3. ช้อนน้ำยาเคลือบแห้งส่วนที่ล้นออกด้วยผ้าเพื่อไม่ให้เกิดฟองมากเกินไป
4. ปิดฝา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อกเข้าที่แล้ว

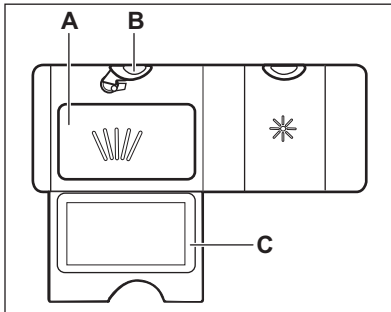


คุณสามารถหมุนตัวเลือกปริมาณการจ่าย (B) ระหว่างตำแหน่ง 1 (ปริมาณต่ำสุด) และตำแหน่ง 4 หรือ 6 (ปริมาณสูงสุด)

8. การใช้งานทุกวัน

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. กด ① ค้างไว้จนกว่าเครื่องจะเปิดใช้งาน
3. เติมช่องใส่เกลือหากเกลือหมด
4. เติมตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้งหากน้ำยาหมด
5. บรรจุใส่ตะแกรง
6. ใส่สารล้างจาน
7. เลือกโปรแกรมแล้วเริ่มการทำงาน
8. ปิดก๊อกน้ำเมื่อโปรแกรมดำเนินการเสร็จสิ้น

8.1 การใช้น้ำยาล้าง




1. กดปุ่มปลดล็อก (B) เพื่อเปิดฝา (C)
2. ใส่น้ำยาล้างแบบผงหรือแบบเม็ดในช่องเติม (A)
3. หากโปรแกรมมีรอบเตรียมการล้าง ให้เติมน้ำยาล้างเล็กน้อยที่ด้านในของประตูเครื่อง
4. ปิดฝา ปุ่มปลดล็อกจะต้องล็อกค้างอยู่ในตำแหน่ง

8.2 วิธีเลือกและเริ่มการทำงานของโปรแกรมโดยใช้แถบการเลือก MY TIME

1. เลื่อนนิ้วของคุณตามแถบการเลือก MY TIME เพื่อเลือกโปรแกรมที่เหมาะสม
 - ไฟที่เกี่ยวข้องกับโปรแกรมที่เลือกจะสว่างขึ้น
 - ECOMETER แสดงถึงระดับการใช้พลังงานและน้ำ
 - หน้าจอจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม
2. เริ่มการทำงานของ EXTRAS ที่เกี่ยวข้องตามความต้องการ
3. ปิดประตูเครื่องเพื่อเริ่มต้นโปรแกรม

8.3 วิธีการเลือกและเริ่มการทำงานของโปรแกรมของโปรแกรม ล้างเบื้องต้น

1. หากต้องการเลือก  ล้างเบื้องต้น ให้กด Quick ค้างเป็นเวลา 3 วินาที
 - ไฟสถานะของปุ่มดังกล่าวจะสว่าง
 - ECOMETER จะดับลง
 - หน้าจอจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม
2. ปิดประตูเครื่องเพื่อเริ่มต้นโปรแกรม

8.4 วิธีเปิดใช้งาน EXTRAS

1. เลือกโปรแกรมโดยใช้แถบการเลือก MY TIME
2. กดปุ่มเฉพาะสำหรับตัวเลือกที่คุณต้องการให้ทำงาน
 - ไฟสถานะของปุ่มดังกล่าวจะสว่าง

- หน้าจอจะแสดงระยะเวลาของโปรแกรมที่อัปเดต
- ECOMETER บ่งชี้ถึงระดับการใช้พลังงานและน้ำที่ได้รับการอัปเดต

i ตามค่าเริ่มต้น จะต้องเปิดการทำงานของตัวเลือกทุกครั้งก่อนที่จะเริ่มการทำงานของโปรแกรม หากเปิดการทำงานการเลือกโปรแกรมล่าสุด ตัวเลือกที่บันทึกไว้จะทำงานพร้อมกับโปรแกรมโดยอัตโนมัติ

i ไม่สามารถเปิดหรือปิดการทำงานตัวเลือกได้ในขณะที่โปรแกรมกำลังทำงาน

i บางตัวเลือกไม่สามารถทำงานร่วมกันได้

i การเปิดการทำงานของตัวเลือกส่วนใหญ่จะเพิ่มอัตราการใช้น้ำและใช้พลังงานมากขึ้น รวมถึงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม

8.5 วิธีเริ่มการทำงานของโปรแกรม AUTO Sense


1. กด AUTO Sense
 - ไฟสถานะของปุ่มดังกล่าวจะสว่าง
 - หน้าจอจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมที่นานที่สุด

i MY TIME และ EXTRAS ไม่สามารถใช้ได้กับโปรแกรมนี

2. ปิดฝาเครื่องเพื่อเริ่มการทำงานของโปรแกรม

เครื่องจะตรวจหาประเภทของเครื่องครัวแล้วปรับรอบการล้างให้เหมาะสม ในระหว่างรอบการทำงาน เช่น เซอร์จี่จะทำงานหลายครั้งและระยะเวลาแรกของโปรแกรมอาจลดลงได้

8.6 วิธีตั้งเวลาเริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

1. เลือกโปรแกรม
2. กด  ซ้ำ ๆ กันจนกว่าจอแสดงผลจะแจ้งเวลาหน่วงการทำงานที่ต้องการ (1 - 24 ชั่วโมง)

ไฟสถานะของปุ่มดังกล่าวจะสว่าง

3. ปิดประตูเครื่องเพื่อเริ่มการนับถอยหลัง

ในระหว่างที่นับถอยหลัง จะไม่สามารถเปลี่ยนการตั้งเวลาและเลือกโปรแกรมได้

เมื่อสิ้นสุดการนับถอยหลัง โปรแกรมจะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ

8.7 วิธียกเลิกการตั้งเวลาเริ่มต้นในขณะที่การนับถอยหลังกำลังทำงาน

กด **1** ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที เครื่องจะกลับสู่การเลือกโปรแกรม

i หากยกเลิกการตั้งเวลาเริ่มต้น คุณจะต้องเลือกโปรแกรมอีกครั้ง

8.8 วิธียกเลิกโปรแกรมที่กำลังทำงานอยู่

กด **1** ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที เครื่องจะกลับสู่การเลือกโปรแกรม

i ตัวจ่ายจะต้องมีสารล้างจานอยู่ก่อนเริ่มต้นโปรแกรมใหม่

8.9 การเปิดประตูขณะเครื่องทำงาน

การเปิดประตูขณะโปรแกรมกำลังทำงานจะทำให้เครื่องหยุดทำงาน หากส่งผลต่ออัตราสิ้นเปลืองพลังงานและระยะเวลาของโปรแกรมการทำงาน หลังจากปิดประตู เครื่องจะทำงานต่อจากเดิม

i หากเปิดประตูเครื่องไว้นานเกินกว่า 30 วินาทีระหว่างรอบการอบแห้ง โปรแกรมการทำงานจะสิ้นสุดลง กรณีนี้จะไม่เกิดขึ้นหากเปิดประตูจากฟังก์ชัน AirDry

8.10 ฟังก์ชัน Auto Off

ฟังก์ชันนี้ช่วยประหยัดพลังงานโดยการปิดเครื่องเมื่อไม่ได้ทำงาน

ฟังก์ชันเริ่มการทำงานโดยอัตโนมัติ:

- หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น
- หลังจาก 5 นาทีหากโปรแกรมไม่เริ่มทำงาน

8.11 การจบโปรแกรม

เมื่อโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น 0:00 จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ

ฟังก์ชัน Auto Off จะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ

ทุกปุ่มจะไม่ทำงานยกเว้นปุ่มเปิด/ปิด

9. คำแนะนำและเคล็ดลับ

9.1 ทัวไป

ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การทำงานสะอาดและอบแห้งเป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพและปกป้องสิ่งแวดล้อมในเวลาเดียวกัน

- การล้างจานในเครื่องล้างจานตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานมักจะสิ้นเปลืองน้ำและพลังงานน้อยกว่าการล้างจานด้วยมือ
- บรรจุจานชามในเครื่องล้างจานจนเต็มความสามารถของเครื่องล้างจานเพื่อให้ประหยัดน้ำและพลังงาน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำงานสะอาดที่ดีที่สุด ควรจัดเรียงสิ่งของในตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและอย่าบรรจุจานชามในตะแกรงมากเกินไป
- อย่าล้างจานด้วยมือก่อนล้างด้วยเครื่อง ซึ่งจะเป็นการเพิ่มการใช้น้ำและพลังงาน ในกรณีที่จำเป็น ให้เลือกโปรแกรมการทำงานที่มีรอบการล้างเบื้องต้น
- จัดเศษอาหารที่มีขนาดใหญ่กว่าออกจากจานและถ้วยและแก้วก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
- แขนหรือขั้วเครื่องครัวที่มีเศษอาหารที่ปรุรงสุกหรืออาหารอบติดแน่นก่อนนำไปล้างในเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสิ่งของในตะแกรงที่จะล้าง ไม่ได้สัมผัสกันหรือปิดทับกันและกัน มีเพียงวิธีนี้เท่านั้นที่จะทำให้สามารถเข้าถึงและล้างจานได้อย่างหมดจด
- คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดของเครื่องล้างจาน น้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน หรือใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด (เช่น "ออล อิน 1") ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์
- เลือกโปรแกรมตามประเภทของสิ่งที่จะล้าง และระดับคราบสกปรก ECO เป็นโปรแกรมที่ใช้ น้ำ และพลังงานน้อยที่สุด
- เพื่อป้องกันไม่ให้คราบหินปูนสะสมภายในเครื่อง:
 - ให้เติมภาชนะเกลือทุกครั้งที่เป็น
 - ใช้สารล้างจานและน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่แนะนำ
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องสอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้
 - ทำตามคำแนะนำในบท "การดูแลและการทำความสะอาด"

9.2 การใช้เกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจาน

- ใช้เฉพาะเกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจานที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาจทำให้เครื่องได้รับเสียหาย
- ในพื้นที่ที่มีน้ำกระด้างถึงกระด้างมาก แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบปกติ (แบบผง แบบเจล หรือแบบเม็ดที่ไม่มีสารแต่งเติม) กับน้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน เพื่อให้การล้างและอบแห้งมีประสิทธิภาพ
- ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดจะละลายไม่หมดสำหรับโปรแกรมที่มีระยะเวลาสั้น เพื่อป้องกันการเกิดคราบสารล้างจานตกค้างบนภาชนะ แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบเม็ดพร้อมกับโปรแกรมรอบยาวนาน
- ใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ น้ำยาทำล้างจานในปริมาณไม่เพียงพออาจทำให้ได้ผลลัพธ์การทำงานสะอาดที่ไม่ดีและมีฟิล์มน้ำกระด้างหรือคราบติดบนจาน การใช้ น้ำยาทำล้างจานมากเกินไปกับน้ำอ่อนหรือน้ำที่ถูกลดความกระด้างจะทำให้มีน้ำยาทำล้างจานตกค้างบนจาน ปรับปริมาณน้ำยาทำล้างจานตามความกระด้างของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์น้ำยาทำล้างจาน
- ใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอจะทำให้ได้ผลลัพธ์การอบแห้งไม่ดีพอ การใช้ น้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไปส่งผลให้มีกลิ่นเหม็นบนจานชาม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอยู่ในระดับที่เหมาะสม หากมีระดับที่สูงเกินไป ปริมาณเกลือในน้ำที่เพิ่มขึ้นอาจส่งผลให้เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารเกิดสนิม

9.3 ถ้าคุณต้องการหยุดใช้น้ำยา ล้างจานแบบเม็ดหลายแบบควรทำอย่างไร

ก่อนเริ่มใช้สารล้างจานกับเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งแยกกัน ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ตั้งค่าระดับสูงสุดของระบบกรองน้ำที่มีความกระด้างสูง (หรือระบบผลิตน้ำอ่อน)
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งอยู่เต็ม
3. เริ่มต้นโปรแกรม Quick อย่าใส่ น้ำยา ล้างจานหรือใส่จานชามในตะแกรา

- เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดการทำงาน ให้ปรับระบบปรับน้ำอ่อนตามความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ
- ปรับปริมาณการปล่อยน้ำยาเคลือบแข็ง

9.4 ก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน

ก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงานที่เลือก ให้ตรวจสอบว่า:

- กรองสะอาดและติดตั้งได้ถูกต้อง
- ฟาที่เก็บเกลือจะต้องปิดแน่น
- แชนเฟนสเปรย์จะต้องไม่อุดตัน
- มีเกลือและน้ำยาเคลือบแข็งจำหน่าย (ยกเว้นในกรณีที่ใช้มัลติเท็บเล็ต)
- ตำแหน่งของสิ่งของที่จะล้างในกระเช้าจะต้องเหมาะสม
- โปรแกรมเหมาะกับสิ่งของที่จะล้างและระดับคราบสกปรกที่มี
- น้ำยามีปริมาณที่เหมาะสม

9.5 การบรรจุในตะแกรง

- ใช้จนเต็มพื้นที่ของตะแกรงเสมอ
- ใช้เครื่องนี้กับเครื่องกับรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัยเท่านั้น
- อย่าล้างสิ่งที่ทำจากไม้ แตร อะลูมิเนียม ดินเผาผสมตะกั่ว และทองแดงด้วยเครื่องนี้

เนื่องจากอาจแตก บิดงอ เปลี่ยนสี หรือเป็นหลุมได้

- อย่าล้างสิ่งที่สามารถดูดซับน้ำได้ (ฟองน้ำ ผ้า) ในเครื่องนี้
- วางสิ่งของที่มีโพรงกลวง (ถ้วย แก้ว และกระทะ) คว่ำลง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแก้วจะต้องไม่ชนกัน
- ใส่สิ่งของขนาดเบาที่ด้านบนของตะแกรง สิ่งของจะต้องไม่เลื่อนตำแหน่งอย่างอิสระ
- วางเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารชิ้นเล็กๆ ในถาดเก็บเครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร
- ก้านเฟนสเปรย์จะต้องเคลื่อนไหวได้อย่างอิสระก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน

9.6 การนำสิ่งของออกจากกระเช้าล้าง

1. ปล่อยให้สิ่งของที่ล้างเย็นลงก่อนนำออกจากเครื่อง ของร้อนมักเสียหายได้ง่าย
2. เริ่มจากนำสิ่งของที่ล้างออกจากกระเช้าด้านบน จากนั้นนำออกจากกระเช้าด้านล่าง



หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น น้ำอาจยังคงค้างอยู่ด้านในพื้นผิวของเครื่อง

10. การดูแลและทำความสะอาด



คำเตือน


ก่อนทำการซ่อมบำรุงใดๆ นอกจากการรีเซ็ตโปรแกรม Machine Care ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟหลักออกจากเต้ารับหลัก



ตัวกรองที่สกปรกและแชนเฟนสเปรย์ที่อุดตันจะทำให้ประสิทธิภาพในการล้างแยลง ตรวจสอบข้อขึ้นส่วนเป็นประจำและทำความสะอาดเมื่อจำเป็น

10.1 Machine Care



Machine Care เป็นโปรแกรมที่ออกแบบมาสำหรับทำความสะอาดภายในตัวเครื่องให้ได้ผลดีที่สุด โดยจะช่วยในการจัดตารางตะกรันและคราบไขมันสะสม



เมื่อเครื่องตรวจพบว่าจำเป็นต้องทำความสะอาด ไฟสถานะ  จะสว่าง เริ่มต้นโปรแกรม Machine Care เพื่อทำความสะอาดภายในตัวเครื่อง

วิธีเริ่มต้นโปรแกรม Machine Care



ก่อนเริ่มต้นโปรแกรม Machine Care ให้ทำความสะอาดตัวกรองและแชนเฟนสเปรย์

1. ใช้น้ำยาขจัดตะกรันหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ ทำตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์ อย่าใส่จานซามในตะแกรง
2. กด + และ + พร้อมกันค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

ไฟสถานะ  และ  จะกะพริบ หน้าจอจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม

3. ปิดประตูเครื่องเพื่อเริ่มต้นโปรแกรม

หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จ ไฟสถานะ  จะดับลง

10.2 การทำความสะอาดภายใน

- ใช้ผ้าเนื้อนุ่มเปียกหมาด ๆ ทำความสะอาดเครื่องรวมทั้งปะเก็นยางที่ประตูอย่างระมัดระวัง

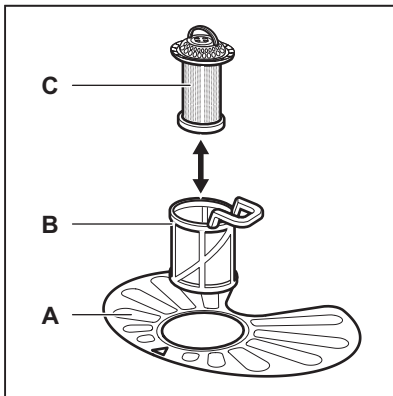
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบ เครื่องมือที่แหลมคม สารเคมีรุนแรง ฟองน้ำที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย
- เพื่อให้เครื่องทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะอย่างน้อยทุกสองเดือน ทำตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์อย่างละเอียด
- เริ่มต้นโปรแกรม Machine Care เพื่อให้การทำทำความสะอาดได้ผลดีที่สุด

10.3 การทำความสะอาดภายนอก

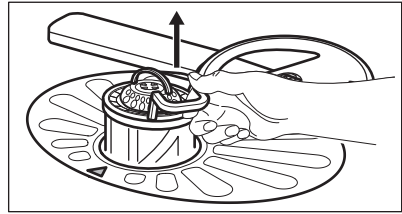
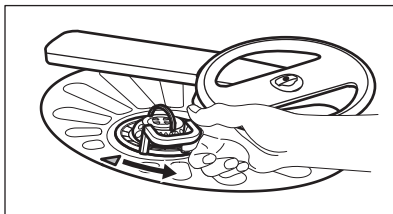
- ทำความสะอาดเครื่องโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

10.4 การทำความสะอาดแผ่นกรอง

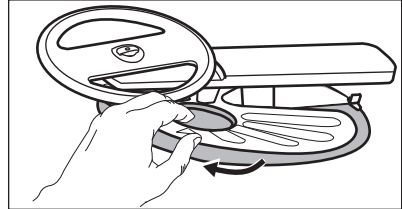
ระบบกรองแบ่งออกเป็น 3 ส่วน



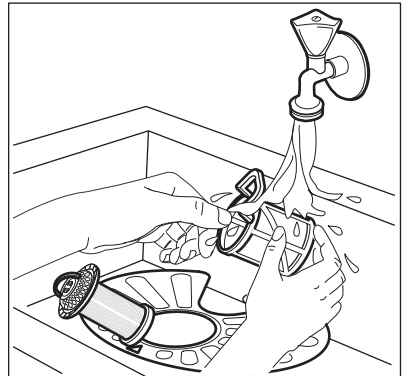
1. หมุนตัวกรอง (B) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อนำออก



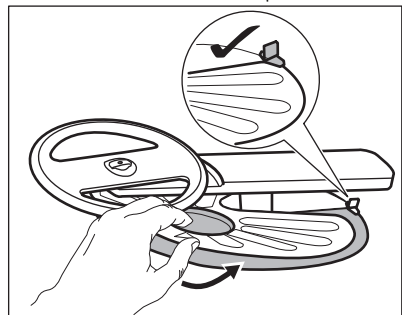
2. นำไส้กรอง (C) ออกจากตัวกรอง (B)
3. นำตัวกรองแบบเรียบออก (A)



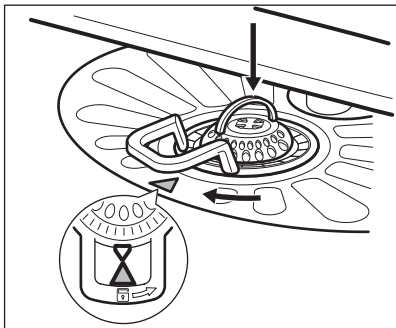
4. ล้างตัวกรอง



5. จะต้องไม่มีเศษอาหารหรือคราบตกค้างที่หรือรอบ ๆ ขอบอ่าง
6. ใส่ตัวกรองแบบเรียบกลับเข้าที่ (A) กำหนดตำแหน่งให้ถูกต้องด้านล่างของส่วนกำหนดตำแหน่ง 2 จุด



7. ประกอบชุดกรอง (B) และ (C)
8. ใส่ไส้กรอง (B) เข้าไปที่ตัวกรองแบบเรียบ (A) หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่



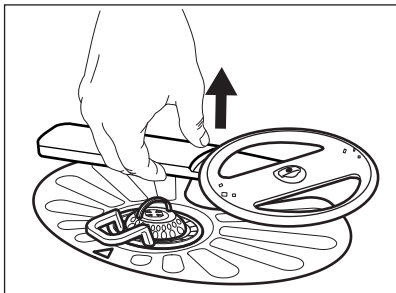
ข้อควรระวัง
ตำแหน่งตัวกรองที่ไม่ถูกต้อง อาจทำให้การล้างไม่มี ประสิทธิภาพหรือเครื่องได้รับความเสียหาย

10.5 การทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่าง

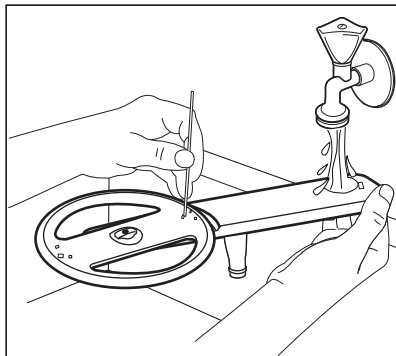
แนะนำให้ทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่างเป็นประจำเพื่อป้องกันคราบสะสมอุดตันที่รูจ่าย

รูที่อุดตันอาจทำให้คุณภาพการล้างไม่ดีพอ

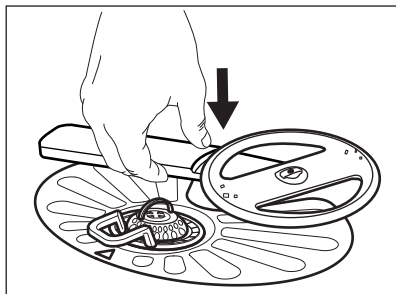
1. ดึงขึ้นเพื่อถอดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่างออก



2. ล้างแขนพ่นสเปรย์โดยเปิดน้ำให้ไหลผ่าน ไซ้ของแหลมเล็ก ๆ เช่น ไม้จิ้มฟัน เพื่อ ขจัดคราบออกจากรูจ่าย



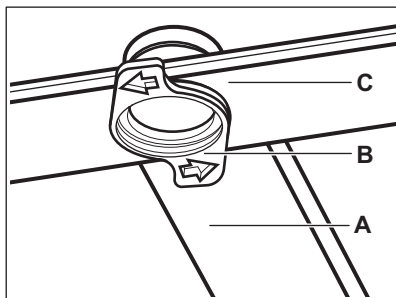
3. ดันลงเพื่อติดตั้งแขนพ่นสเปรย์กลับคืน



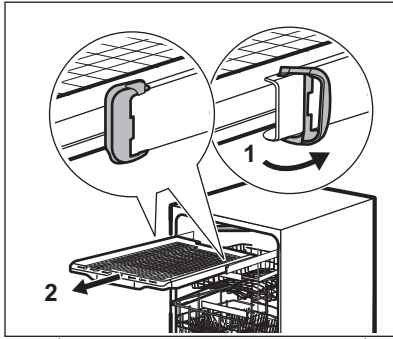
10.6 การทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านบน

แนะนำให้ทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านบนเป็นประจำเพื่อป้องกันคราบสะสมอุดตันที่รูจ่าย รูที่อุดตันอาจทำให้คุณภาพการล้างไม่ดีพอ

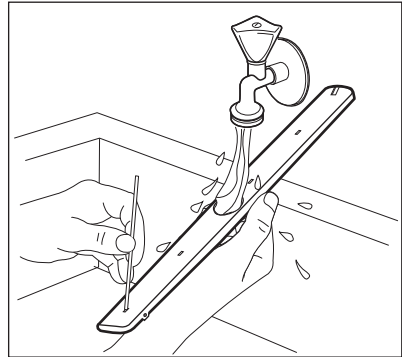
แขนพ่นสเปรย์ด้านบนอยู่ที่เพดานของเครื่อง แขนพ่นสเปรย์ (C) ติดตั้งอยู่ในท่อส่ง (A) พร้อมชิ้นส่วนยึด (B)



1. ปลดจุกที่ด้านข้างรางเลื่อนของถาดชั้น ส้อมแล้วดึงถาดออก



2. เลื่อนตะแกรงด้านบนลงจนถึงระดับต่ำสุด เพื่อให้เข้าถึงแขนพ่นสเปรย์ได้ง่ายขึ้น
3. ในการถอดก้านพ่นสเปรย์ (C) จากท่อส่ง (A) ให้หมุนชิ้นส่วนจับยึด (B) ทวนเข็มนาฬิกาแล้วดึงก้านพ่นสเปรย์ลง
4. ล้างแขนพ่นสเปรย์โดยเปิดน้ำให้ไหลผ่านใช้ของแหลมเล็ก ๆ เช่น ไม้จิ้มฟัน เพื่อขจัดคราบออกจากกรวยจ่าย เปิดน้ำให้ไหลผ่านรูเพื่อล้างเศษสิ่งสกปรกจากด้านในออก



5. ในการใส่ก้านพ่นสเปรย์ (C) กลับเข้าที่เดิม ให้ใส่ชิ้นส่วนจับยึด (B) ในก้านพ่นสเปรย์แล้วยึดในท่อส่ง (A) โดยหมุนตามเข็มนาฬิกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนจับยึดล็อกเข้าที่
6. ติดตั้งถาดช้อนส้อมบนรางเลื่อนแล้วปิดจุก

11. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค



คำเตือน
การซ่อมเครื่องอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ การซ่อมจะต้องดำเนินการโดยผู้เชี่ยวชาญ

ดูข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้จากตารางด้านล่าง

สำหรับปัญหาบางอย่าง หน้าที่จะแสดงรหัสเตือน

ปัญหาส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นสามารถแก้ไขได้โดยไม่ต้องติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
คุณไม่สามารถเปิดการใช้งานเครื่องได้	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟิวส์ในกล่องฟิวส์ไม่ได้รับความเสียหาย
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาเครื่องแล้ว • หากมีการตั้งเวลาเริ่มต้น ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอจนกระทั่งสิ้นสุดการนับถอยหลัง • เครื่องเริ่มจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอีกครั้ง ระยะเวลาของขั้นตอนประมาณ 5 นาที

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
เครื่องไม่ได้รับการเติมน้ำ จอแสดงผลแสดงข้อความ i10 หรือ i11	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดก๊อกน้ำแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำประปาไม่ต่ำเกินไป สำหรับข้อมูลนี้ ให้ติดต่อหน่วยงานการประปาในพื้นที่ของคุณ • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก๊อกน้ำไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองในท่อน้ำเข้าไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อน้ำเข้าไม่บิดงอหรือโค้งงอ
เครื่องไม่ระบายน้ำ หน้าจอแสดงผลข้อความ i20	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวักของอ่างไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบการรองภายในไม่อุดตัน • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำทิ้งไม่บิดงอหรือโค้งงอ
อุปกรณ์ป้องกันน้ำท่วมถูกเปิด- ทิ้งไว้ หน้าจอแสดงผลข้อความ i30	<ul style="list-style-type: none"> • ปิดก๊อกน้ำ • ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งเครื่องอย่างถูกต้อง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บรรจุตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
เครื่องหยุดและเริ่มทำงาน- หลายครั้งระหว่างรอบการ- ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> • นี่เป็นเรื่องปกติ เพื่อให้ได้ผลการทำงานที่ดีและประหยัดพลังงานที่สุด
โปรแกรมทำงานมานานเกิน- ไป	<ul style="list-style-type: none"> • หากตั้งค่าห้วงการเริ่มทำงานไว้ ให้ยกเลิกค่าห้วงหรือรอให้สิ้นสุดการนับถอยหลัง • การเปิดใช้งานตัวเลือกต่าง ๆ อาจทำให้เวลาของโปรแกรมการทำงานเพิ่มขึ้น
เวลาที่เหลือบนหน้าจอจะเพิ่ม- ขึ้นแล้วข้ามไปจนเกือบสิ้นสุด- ระยะเวลาการทำงานของ- โปรแกรม	<ul style="list-style-type: none"> • ซึ่งไม่ถือเป็นความผิดปกติแต่อย่างใด เครื่องทำงานได้ตามปกติ
มีการรั่วไหลเล็กน้อยจากฝา- ปิดเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) • ประตูเครื่องไม่ได้ศูนย์ที่อ่างรอง ปรับขาตั้งหลัง (ถ้ามี)
ฝาเครื่องปิดยาก	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) • ชิ้นส่วนของเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารยื่นออกมาจากตะแกรง
มีเสียงตึกกระทบหรือเสียงเคาะ- อยู่ภายในตัวเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> • จัดเรียงเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารในตะแกรงอย่างไม่เหมาะสม • ดูในแผ่นพับวิธีการบรรจุตะแกรง • การฉีดสเปรย์จะต้องหมั่นได้อย่างอิสระ
เครื่องตัดวงจรไฟฟ้า	<ul style="list-style-type: none"> • กำลังไฟไม่เพียงพอสำหรับจ่ายไปยังเครื่องทั้งหมดในระหว่างการทำงาน ตรวจสอบกำลังไฟที่ตัวรับไฟฟ้าและความจุที่มาตรวัดหรือปิดเครื่องบางตัวที่ใช้อยู่ • ระบบไฟฟ้าภายในตัวเครื่องเกิดการลัดวงจร ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

เมื่อคุณตรวจสอบเครื่องแล้ว ให้ปิดการใช้งานและเปิดใช้งานเครื่องใหม่ หากเกิดปัญหาขึ้นอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

สำหรับรหัสการแจ้งเตือนที่ไม่ได้อธิบายไว้ในตาราง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ



คำเตือน

เราไม่แนะนำให้ใช้เครื่องนี้จนกว่าปัญหาจะได้รับการแก้ไขอย่างสมบูรณ์ ถอดปลั๊กและอย่าเสียบปลั๊กอีกจนกว่าคุณจะแน่ใจว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง

11.1 รหัสผลิตภัณฑ์ (PNC)

หากคุณติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต คุณต้องระบุรหัสผลิตภัณฑ์ของเครื่องของคุณ

PNC จะอยู่บนแผ่นป้ายข้อมูลอุปกรณ์ที่ฝาเครื่อง นอกจากนี้คุณยังสามารถตรวจสอบ PNC ได้บนแผงควบคุม

ก่อนที่จะตรวจสอบ PNC ต้องแน่ใจว่าเครื่องอยู่ในการเลือกโปรแกรม

1. กด  และ  พร้อมกันค้างไว้ ประมาณ 3 วินาที

หน้าจอจะแสดง PNC ของเครื่องของคุณ

2. หากต้องการออกจากการแสดง PNC ให้กด  และ  พร้อมกันค้างไว้ ประมาณ 3 วินาที

เครื่องจะกลับสู่การเลือกโปรแกรม

11.2 ผลการล้างและอบแห้งไม่เป็นที่น่าพอใจ

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลลัพธ์การล้างไม่ดี:	<ul style="list-style-type: none"> ดูหัวข้อ “การใช้งานทั่วไป” “เคล็ดลับและคำแนะนำ” และใบปลิวคำแนะนำการบรรจุในตะแกรง ใช้โปรแกรมการล้างที่สะอาดล้ำลึกมากขึ้น เปิดใช้งานตัวเลือก ExtraPower เพื่อปรับปรุงผลการล้างของโปรแกรมที่เลือก ล้างจานจ่ายสเปรย์และตัวกรอง ดูในหัวข้อ "การดูแลรักษาและการทำความสะอาด"
ผลการอบแห้งไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องใช้ชั้นโตะอาหารวางทิ้งไว้ในเครื่องที่เปิดไว้นานเกินไป เปิดใช้งาน AirDry เพื่อตั้งค่าการเปิดประตูอัตโนมัติและเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการอบแห้ง ไม่มีน้ำยาเคลือบแห้งหรือระดับการเคลือบแห้งไม่เพียงพอ เติมน้ำยาเคลือบแห้งใส่ตัวจ่ายหรือตั้งระดับน้ำยาให้สูงขึ้น สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง แนะนำให้ใช้น้ำยาเคลือบแห้งทุกครั้งแม้จะใช้ร่วมกับสารล้างจานแบบเม็ดก็ตาม อาจต้องเช็ดพลาสติกด้วยผ้าขนหนู โปรแกรมไม่มีรอบการอบแห้ง ดูหัวข้อ “ภาพรวม-โปรแกรม”
มีริ้วสีขาวหรือชั้นสีน้ำเงินบนแก้วและจาน	<ul style="list-style-type: none"> ปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไป ปรับระดับน้ำยาเคลือบแห้งให้ต่ำลง ปริมาณสารล้างจานมากเกินไป
มีคราบและหยดน้ำแห้งบนแก้วและจาน	<ul style="list-style-type: none"> จ่ายน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอ ปรับระดับน้ำยาเคลือบแห้งให้สูงขึ้น สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง
ด้านในของเครื่องเปียก	<ul style="list-style-type: none"> นี่ไม่ใช่ปัญหาในการทำงานของเครื่อง อากาศที่ชื้นจะเกิดการควบแน่นที่ผนังเครื่อง
เกิดฟองอย่างผิดปกติระหว่างการล้าง	<ul style="list-style-type: none"> ใช้น้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ มีจุดรั่วที่ตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ
เกิดรอยสนิมที่เครื่องใช้ชั้นโตะอาหาร	<ul style="list-style-type: none"> มีเกลือมากเกินไปในน้ำที่ใช้สำหรับล้าง ดูหัวข้อ “น้ำยา-ปรับความกระด้างของน้ำ” เครื่องเงินและสแตนเลสถูกจัดวางไว้ใกล้กัน อย่านำใส่เครื่องเงินและสแตนเลสไว้ใกล้กัน

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
มีคราบสารล้างจานตกค้างที่ตัวจ่ายเมื่อโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น	<ul style="list-style-type: none"> สารล้างจานแบบเม็ดค้างอยู่ที่ตัวจ่ายและล้างออกด้วยน้ำได้ไม่สะอาดหมดจด ไม่สามารถล้างน้ำยาล้างจากที่จ่ายด้วยน้ำ ตรวจสอบว่าแขนพ่นสเปรย์ไม่อุดตัน ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ารายการในตะแกรงไม่ได้ขัดขวางการเปิดของตัวจ่ายน้ำยาล้าง
มีกลิ่นในตัวเครื่อง	<ul style="list-style-type: none"> ดูหัวข้อ "การทำความสะอาดภายใน" เริ่มโปรแกรม Machine Care โดยใช้ใช้น้ำยาขจัดตะกรันหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจาน
มีคราบตะกรันที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร อ่าง และด้านในของประตู	<ul style="list-style-type: none"> ระดับเกลือต่ำ ให้ตรวจสอบที่ส่วนแจ้งสถานะการเติม ฝาช่องใส่เกลือปิดไม่แน่น น้ำประปากระด้างเกินไป ดูหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" ใช้เกลือและตั้งค่าการปรับความกระด้างของน้ำใหม่แม้จะใช้สารล้างจานแบบเม็ดก็ตาม ดูหัวข้อ "น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ" เริ่มโปรแกรม Machine Care โดยใช้ใช้น้ำยาขจัดตะกรันที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจาน หากยังคงเหลือคราบตะกรันอยู่ ให้ทำความสะอาดเครื่องด้วยสารทำความสะอาดที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานประเภทนี้โดยเฉพาะ ลองใช้สารล้างจานอื่น ติดต่อผู้ผลิตน้ำยาล้าง
เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารไม่แวววาว เปลียนสี หรือกะเทาะ	<ul style="list-style-type: none"> ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเฉพาะรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้เท่านั้น บรรจุและนำจานชามออกจากตะแกรงอย่างระมัดระวัง ดูแผนพับวิธีการบรรจุในตะแกรง วางของที่เปราะบางไว้ที่ตะแกรงด้านบน เปิดใช้งานตัวเลือก GlassCare เพื่อให้เครื่องแก้วและสิ่งของที่บอบบางได้รับการดูแลเป็นพิเศษ



ดูในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "การใช้ทั่วไป" หรือ "เคล็ดลับและคำแนะนำ" เพื่อพิจารณาถึงสาเหตุอื่นๆ

12. ข้อมูลทางเทคนิค


ขนาด	กว้าง / สูง / หน้า (มม.)	596 / 818 - 898 / 550
การต่อระบบไฟ 1)	แรงดันไฟฟ้า (V)	220 - 240
	ความถี่ (Hz)	50
แรงดันน้ำป้อนเข้าเครื่อง	แถบระดับต่ำสุด/สูงสุด (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
ระบบจ่ายน้ำ	น้ำเย็นหรือน้ำร้อน 2)	สูงสุด 60 °C
ความจุ	ตำแหน่งจัดวาง	14


อัตราสิ้นเปลืองพลังงาน	โหมดเปิดค้างไว้ (W)	5.0
	โหมดปิดทำงาน (W)	0.50

1) ดูค่าอื่น ๆ จากแผ่นข้อมูลพิกัดเครื่อง

2) หากน้ำร้อนมาจากแหล่งพลังงานเพื่อเลือก (เช่น แผงพลังงานแสงอาทิตย์) ให้ใช้แหล่งน้ำร้อนเพื่อเลือกเหล่านี้เพื่อลดการใช้พลังงาน

13. ข้อมูลเพื่อการรักษาสิ่งแวดล้อม

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์  ในสัปรรจกัณฑ์
ลงในภาชนะบรรจุที่เหมาะสมเพื่อนำไป
รีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ
ของมนุษย์ และเพื่อรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้า
และอิเล็กทรอนิกส์ อย่างทิ้งอุปกรณ์ที่มี

เครื่องหมายสัญลักษณ์  รวมกับขยะในครัว
เรือน ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังโรงงานรีไซเคิลใน
ท้องถิ่น หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลของคุณ

MỤC LỤC

1. THÔNG TIN AN TOÀN.....	25
2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN.....	27
3. MÔ TẢ SẢN PHẨM.....	29
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN.....	30
5. LỰA CHỌN CHƯƠNG TRÌNH.....	31
6. CÀI ĐẶT CƠ BẢN.....	33
7. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU.....	36
8. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY.....	37
9. CÁC MEO VÀ LỜI KHUYÊN.....	39
10. CHĂM SÓC VÀ LÀM SẠCH.....	41
11. KHẮC PHỤC SỰ CỐ.....	44
12. THÔNG SỐ KỸ THUẬT.....	48
13. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG.....	48

CHÚNG TÔI LUÔN NGHĨ VỀ BẠN

Cảm ơn bạn đã mua thiết bị Electrolux. Bạn đã chọn sản phẩm có chứa hàng thập niên kinh nghiệm chuyên môn và sự đổi mới. Tinh tế và sành điệu, thiết bị này được thiết kế dành cho bạn. Để bất cứ khi nào sử dụng thiết bị này, bạn đều có thể yên tâm rằng mình sẽ luôn có được kết quả tuyệt vời.

Chào mừng bạn đến với Electrolux!

Truy cập trang web của chúng tôi để:



Nhận lời khuyên về cách sử dụng, sách giới thiệu, thông tin về dịch vụ, sửa chữa và liên hệ với chuyên gia khắc phục sự cố:

www.electrolux.com/support



Đăng ký sản phẩm của bạn để được phục vụ tốt hơn:

www.registerelectrolux.com



Mua phụ kiện, đồ dùng và phụ tùng chính hãng cho thiết bị của bạn


www.electrolux.com/shop


CHĂM SÓC VÀ BẢO DƯỠNG BỞI KHÁCH HÀNG

Luôn sử dụng phụ kiện gốc.

Khi liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi, hãy đảm bảo quý vị có sẵn các dữ liệu sau: Model, PNC, Số sê-ri.

Quý vị có thể tìm thấy thông tin này trên biển thông số.

 Thông tin Cảnh báo / Thận trọng-An toàn

 Thông tin tổng quát và lời khuyên

 Thông tin môi trường

Có thể thay đổi không được báo trước.

1. THÔNG TIN AN TOÀN

Trước khi lắp đặt và sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ hướng dẫn được cung cấp. Nhà sản xuất không chịu trách

nhệm đối với bất kỳ trường hợp thương tích hoặc hư hỏng nào do lắp đặt hoặc sử dụng không đúng cách. Luôn giữ tài liệu hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để tham khảo về sau.

1.1 An toàn cho trẻ em và những người dễ bị tổn thương

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm thể chất, giác quan, thiếu năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng an toàn và hiểu những mối nguy hiểm có thể xảy ra.
- Không để trẻ em từ 3 đến 8 tuổi và những người khuyết tật ở mức toàn diện và phức tạp tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em dưới 3 tuổi tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em nghịch thiết bị này.
- Hãy giữ trẻ em cách xa xa phòng.
- Không để trẻ em và thú cưng lại gần thiết bị khi cửa đang mở.
- Trẻ em không được phép làm sạch và bảo trì thiết bị do người dùng thực hiện mà không được giám sát.

1.2 An toàn chung

- Thiết bị này dành để sử dụng trong hộ gia đình và các môi trường tương tự như:
 - trang trại, khu vực nhà bếp nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác;
 - dành cho khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ, cơ sở cung cấp dịch vụ lưu trú & ăn sáng cũng như các môi trường cư trú khác.
- Không thay đổi thông số kỹ thuật của thiết bị này.
- Áp lực nước hoạt động (tối thiểu và tối đa) phải nằm trong khoảng 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Tuân thủ số lượng tối đa 14 cài đặt vị trí.
- Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải được nhà sản xuất, Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của nhà sản xuất

hoặc nhân viên đủ năng lực tương đương thay thế để tránh nguy hiểm.

- Đặt dao kéo trong giỏ dao kéo với các đầu sắc nhọn hướng xuống hoặc đặt chúng trong ngăn dao kéo ở vị trí nằm ngang với các cạnh sắc hướng xuống.
- Không để thiết bị mở cửa nếu bạn không thể quan sát thiết bị để tránh vô tình dẫm lên.
- Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Không sử dụng bình xịt nước áp suất cao và/hoặc bình hơi nước để làm sạch thiết bị.
- Nếu thiết bị có cửa thông gió ở đáy thì không được che cửa thông gió, ví dụ bằng thảm.
- Thiết bị được kết nối với tuyến ống dẫn nước chính bằng cách sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm. Không được tái sử dụng các bộ ống mềm cũ.

2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

2.1 Lắp đặt



CẢNH BÁO!

Chỉ cá nhân đủ năng lực được phép lắp đặt thiết bị này.

- Tháo tất cả bao bì ra.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị đã hỏng.
- Vì lý do an toàn, không sử dụng thiết bị trước khi lắp đặt thiết bị vào vị trí được chuẩn bị sẵn.
- Tuân thủ hướng dẫn lắp đặt được cung cấp kèm theo thiết bị.
- Luôn cẩn thận khi di chuyển thiết bị vì thiết bị có trọng lượng nặng. Luôn sử dụng gang tay an toàn và giày dép đi kèm.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị ở nơi nhiệt độ dưới 0 °C.
- Lắp đặt thiết bị ở nơi an toàn, phù hợp và đáp ứng các yêu cầu lắp đặt.



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Kết nối điện



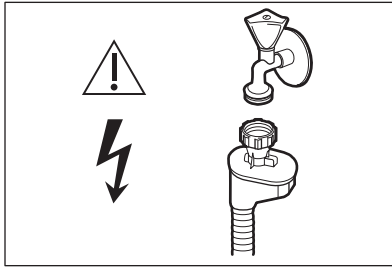
CẢNH BÁO!

Nguy cơ cháy và điện giật.

- Thiết bị phải được tiếp đất.
- Hãy chắc chắn rằng các thông số trên nhãn máy tương thích với các mức điện áp của nguồn cấp điện.
- Luôn sử dụng ổ cắm chống giật được lắp đặt đúng cách.
- Không sử dụng adapter có nhiều phích cắm và dây cáp kéo dài.
- Đảm bảo không gây hư hỏng phích cắm và dây điện. Nếu cần thay dây điện thì việc này phải được tiến hành bởi Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi.
- Chỉ cắm phích cắm vào ổ cắm điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.
- Không được giật dây điện để hủy kết nối thiết bị. Luôn nhổ phích cắm.
- Thiết bị này được gắn với phích cắm điện 13 A. Nếu cần thay đổi cầu chì ở phích cắm điện, chỉ sử dụng cầu chì 13 A ASTA (BS 1362) (chỉ ở Anh và Ireland).

2.3 Kết nối nước

- Không làm hư hại các ống mềm dẫn nước.
- Trước khi kết nối với đường ống mới, ống không được sử dụng trong một thời gian dài hoặc trong trường hợp đã tiến hành sửa chữa hoặc gắn thiết bị mới (đồng hồ nước, v.v.), hãy để nước chảy cho đến khi nước sạch và trong.
- Đảm bảo rằng nước không rò rỉ tới mức có thể nhìn thấy trong và sau thời gian sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
- Ống dẫn nước vào có van an toàn và vỏ bọc có cấp chính bên trong.



CẢNH BÁO!

Điện áp nguy hiểm.

- Nếu ống dẫn nước vào bị hỏng, lập tức đóng vòi nước và rút phích cắm điện chính ra khỏi ổ cắm. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền để thay ống dẫn nước vào.

2.4 Sử dụng

- Không đặt các sản phẩm dễ cháy hoặc đồ vật ướt với các sản phẩm dễ cháy ở trong, gần hoặc trên thiết bị.
- Xà phòng dùng trong máy rửa bát có tính chất nguy hiểm. Hãy tuân thủ các hướng dẫn về an toàn trên bao bì xà phòng.
- Không uống và chơi với nước trong thiết bị.
- Không lấy bát đĩa ra khỏi thiết bị cho đến khi chương trình kết thúc. Một

phần xà phòng có thể vẫn còn trên bát đĩa.

- Không lưu trữ đồ hoặc tạo áp lực lên cửa đang mở của thiết bị.
- Thiết bị có thể phả hơi nóng nếu quý vị mở cửa khi chương trình đang hoạt động.

2.5 Chiếu sáng bên trong



CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích.

- Về các đèn trong sản phẩm này và đèn là phụ tùng bán riêng: Những đèn này nhằm chịu đựng được điều kiện vật lý vô cùng khắc nghiệt trong các thiết bị gia dụng như nhiệt độ, độ rung, độ ẩm hoặc dùng để phát tín hiệu thông tin về trạng thái hoạt động của thiết bị. Chúng không nhằm để sử dụng trong các ứng dụng khác và không phù hợp với việc chiếu sáng phòng của gia đình.
- Để thay thế bóng đèn bên trong, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

2.6 Dịch Vụ

- Để sửa chữa thiết bị, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền. Chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế gốc.
- Xin lưu ý rằng việc tự sửa chữa hoặc sửa chữa không chuyên nghiệp có thể gây hậu quả về an toàn và có thể vô hiệu hóa chế độ bảo hành.

2.7 Thải bỏ



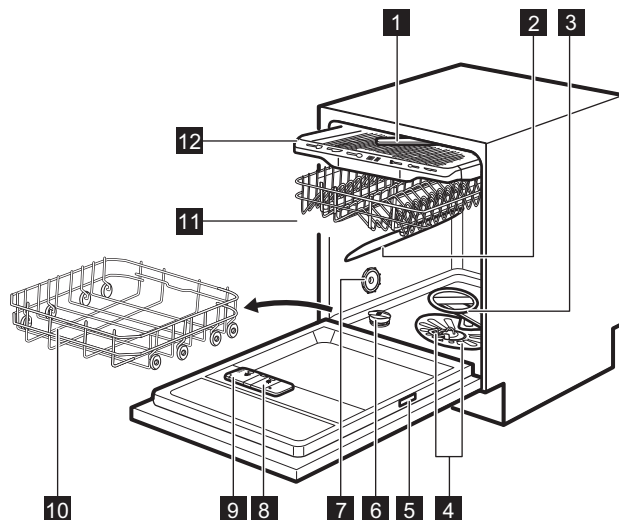
CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích hoặc ngạt thở.

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.
- Ngắt và tháo bỏ dây điện.
- Tháo chốt cài cửa để ngăn trẻ em và vật nuôi tiếp xúc với thiết bị.

3. MÔ TẢ SẢN PHẨM

- i** Hình dưới đây chỉ là hình ảnh tổng quan chung về sản phẩm. Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy tham khảo các chương và/hoặc tài liệu khác đi kèm thiết bị.



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Cần phun nước từ trên nóc | 8 Ngăn chứa dung dịch trợ xả |
| 2 Cần phun nước phía trên | 9 Ngăn chứa xà phòng |
| 3 Cần phun nước phía dưới | 10 Giỏ phía dưới |
| 4 Bộ lọc | 11 Giỏ phía trên |
| 5 Nhấn máy | 12 Ngăn đựng dao kéo |
| 6 Ngăn chứa muối | |
| 7 Lỗ thông khí | |

3.1 Beam-on-Floor

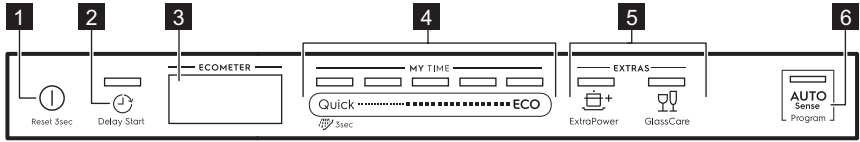
Beam-on-Floor là đèn hiển thị trên sàn bên dưới cửa thiết bị.

- Khi chương trình bắt đầu, đèn đỏ phát sáng và tiếp tục bật trong suốt thời gian chạy chương trình.
- Khi chương trình kết thúc, đèn xanh lá cây sẽ phát sáng.
- Khi thiết bị gặp trục trặc, đèn đỏ sẽ nhấp nháy.

- i** Beam-on-Floor tắt khi thiết bị tắt.

- i** Khi AirDry được bật trong giai đoạn sấy, hình chiếu trên sàn không thể được nhìn thấy hoàn toàn. Để xem chu kỳ đã kết thúc chưa, hãy kiểm tra bằng điều khiển.

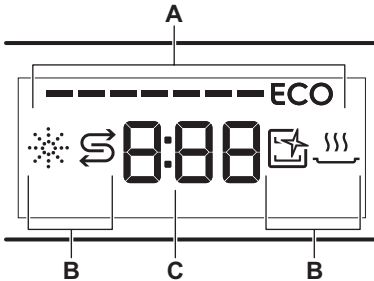
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN



- 1 Nút bật/tắt / Nút đặt lại
- 2 Nút Delay Start button
- 3 Màn hình
- 4 Vạch chọn MY TIME

- 5 Nút EXTRAS
- 6 Nút chương trình AUTO Sense

4.1 Màn hình



- A. ECOMETER
- B. Đèn chỉ báo
- C. Đèn chỉ báo thời gian

4.2 ECOMETER



ECOMETER cho biết phần lựa chọn chương trình tác động tới mức tiêu thụ năng lượng và nước như thế nào. Càng nhiều vạch sáng lên, thiết bị càng tiêu thụ ít hơn.

ECO cho biết phần lựa chọn chương trình thân thiện nhất với môi trường dành cho đồ bẩn bình thường.

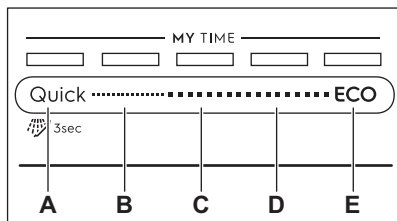
4.3 Đèn chỉ báo

Đèn chỉ báo	Mô tả
	Đèn chỉ báo dung dịch trợ xả. Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa dung dịch trợ xả cần đổ thêm. Tham khảo phần " Trước khi sử dụng lần đầu ".
	Đèn chỉ báo muối. Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa muối cần đổ thêm muối. Tham khảo phần " Trước khi sử dụng lần đầu ".
	Đèn chỉ báo Machine Care. Đèn này bật khi thiết bị cần vệ sinh bên trong bằng chương trình Machine Care. Tham khảo phần " Chăm sóc và làm sạch ".
	Đèn chỉ báo giai đoạn sấy khô. Đèn này bật khi quý vị chọn một chương trình có giai đoạn sấy khô. Đèn nhấp nháy khi giai đoạn sấy khô vận hành. Tham khảo phần " Lựa chọn chương trình ".

5. LỰA CHỌN CHƯƠNG TRÌNH

5.1 MY TIME

Bằng vạch chọn MY TIME, quý vị có thể chọn chu kỳ rửa phù hợp dựa trên thời lượng chương trình, từ 30 phút đến 4 giờ.



- A.**
- Quick** là chương trình ngắn nhất (**30min**) phù hợp với việc rửa đồ mới bị bẩn nhẹ.
 - Xả trước (15min)** là chương trình xả thức ăn bám trên bát đĩa. Chương trình này ngăn mùi hình thành trong thiết bị. Không sử dụng xả phòng cho chương trình này.
- B. 1h** là chương trình phù hợp với việc rửa đồ có vết bẩn mới và hơi khô.
- C. 1h 30min** là chương trình phù hợp với việc rửa và sấy đồ có độ bẩn bình thường.
- D. 2h 40min** là chương trình phù hợp với việc rửa và sấy đồ rất bẩn.
- E. ECO** là chương trình dài nhất (**4h**) có mức tiêu thụ năng lượng và nước hiệu quả nhất dành cho đồ sứ và dao

5.4 Tổng quan về chương trình

Chương trình	Loại đồ	Độ bẩn	Giai đoạn chương trình	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> Đồ sứ Dao kéo 	<ul style="list-style-type: none"> Mới 	<ul style="list-style-type: none"> Rửa 50 °C Xả trung gian Xả lần cuối 45 °C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
Xả trước	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả các loại đồ 	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả các mức độ bẩn 	<ul style="list-style-type: none"> Trước khi rửa 	EXTRAS không áp dụng được cho chương trình này.
1h	<ul style="list-style-type: none"> Đồ sứ Dao kéo 	<ul style="list-style-type: none"> Mới Hơi khô 	<ul style="list-style-type: none"> Rửa 60 °C Xả trung gian Xả lần cuối 50 °C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare

kéo có độ bẩn bình thường. Đây là chương trình chuẩn cho các viện kiểm tra.

5.2 EXTRAS

Quý vị có thể điều chỉnh phần lựa chọn chương trình theo nhu cầu của mình bằng cách bật EXTRAS.

ExtraPower

ExtraPower cải thiện kết quả rửa của chương trình đã chọn. Tùy chọn này tăng nhiệt độ nước và thời lượng.

GlassCare

GlassCare chăm sóc đặc biệt cho đồ dễ vỡ. Tùy chọn này tránh sự thay đổi nhanh chóng về nhiệt độ rửa của chương trình đã chọn và giảm nhiệt độ xuống 45 °C. Đặc biệt, điều này tránh cho đồ thủy tinh khỏi bị hư hỏng.

5.3 AUTO Sense

Chương trình AUTO Sense tự động điều chỉnh chu kỳ rửa theo loại đồ.

Thiết bị cảm nhận được độ bẩn và số lượng bát đĩa trong giỏ. Thiết bị điều chỉnh nhiệt độ và lượng nước cũng như thời lượng giặt.

Chương trình	Loại đồ	Độ bẩn	Giai đoạn chương trình	EXTRAS
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Đồ sứ • Dao kéo • Nồi • Chảo 	<ul style="list-style-type: none"> • Thông thường • Hơi khô 	<ul style="list-style-type: none"> • Rửa 60 °C • Xả trung gian • Xả lần cuối 55 °C • Sấy khô • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> • Đồ sứ • Dao kéo • Nồi • Chảo 	<ul style="list-style-type: none"> • Bình thường đến rất bẩn • Khô 	<ul style="list-style-type: none"> • Trước khi rửa • Rửa 60 °C • Xả trung gian • Xả lần cuối 60 °C • Sấy khô • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Đồ sứ • Dao kéo • Nồi • Chảo 	<ul style="list-style-type: none"> • Thông thường • Hơi khô 	<ul style="list-style-type: none"> • Trước khi rửa • Rửa 50 °C • Xả trung gian • Xả lần cuối 55 °C • Sấy khô • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Đồ sứ • Dao kéo • Nồi • Chảo 	Chương trình điều chỉnh theo tất cả các mức độ bẩn.	<ul style="list-style-type: none"> • Trước khi rửa • Rửa 50 - 60 °C • Xả trung gian • Xả lần cuối 60 °C • Sấy khô • AirDry 	EXTRAS không áp dụng được cho chương trình này.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> • Không đồ 	Chương trình này làm sạch nội thất thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Rửa 70 °C • Xả trung gian • Xả lần cuối • AirDry 	EXTRAS không áp dụng được cho chương trình này.

Các giá trị tiêu thụ

Chương trình 1)	Nước (l)	Năng lượng (kWh)	Thời lượng (phút)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
Xả trước	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn và số lượng bát đĩa có thể thay đổi các giá trị.

Thông tin cho các viện kiểm tra

Để nhận thông tin cần thiết để tiến hành kiểm tra hiệu suất (ví dụ: theo EN60436), hãy gửi email đến:

info.test@dishwasher-production.com

Trong yêu cầu của bạn, vui lòng gửi kèm mã số sản phẩm (PNC) ghi trên biển thông số.

Đối với bất kỳ câu hỏi nào khác liên quan đến máy rửa chén bát, vui lòng tham khảo sổ tay dịch vụ đi kèm với thiết bị.

6. CÀI ĐẶT CƠ BẢN

Quý vị có thể định cấu hình thiết bị bằng cách thay đổi các cài đặt cơ bản theo nhu cầu của mình.

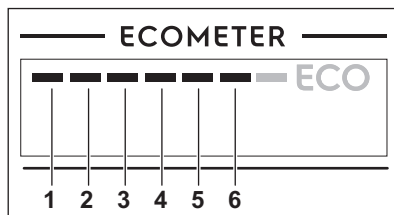
Số	Cài Đặt	Giá trị	Mô tả ¹⁾
1	Độ cứng của nước	Từ mức 1L đến mức 10L (mặc định: 5L)	Điều chỉnh mức chất làm mềm nước theo độ cứng của nước ở khu vực quý vị.
2	Thông báo hết dung dịch trợ xả	On (mặc định) Off	Bật hoặc tắt đèn chỉ báo dung dịch trợ xả.
3	Âm thanh kết thúc	On Off (mặc định)	Bật hoặc tắt âm hiệu để kết thúc chương trình.
4	Tự động mở cửa	On (mặc định) Off	Bật hoặc tắt AirDry.
5	Âm phím	On (mặc định) Off	Bật hoặc tắt âm thanh của các phím khi nhấn phím.
6	Phần lựa chọn chương trình gần đây nhất	On Off (mặc định)	Bật hoặc tắt phần lựa chọn tự động về chương trình và các tùy chọn thường xuyên sử dụng nhất.

¹⁾ Để biết thêm chi tiết, tham khảo thông tin được cung cấp trong chương này.

Quý vị có thể thay đổi cài đặt cơ bản trong chế độ cài đặt.

Khi thiết bị ở chế độ cài đặt, các vạch của ECOMETER thể hiện những cài đặt có sẵn. ECOMETER đều có vạch riêng nhấp nháy cho mỗi cài đặt.

Thứ tự của cài đặt cơ bản được trình bày trong bảng cũng là thứ tự của cài đặt trên ECOMETER:



6.1 Chất làm mềm nước

Chất làm mềm nước loại bỏ khoáng chất khỏi nguồn cung cấp nước, điều này sẽ

có tác động tiêu cực đến kết quả rửa và thiết bị.

Lượng khoáng chất này càng cao thì nước của quý vị càng cứng. Độ cứng nước được đo bằng thang độ tương đương.

Chất làm mềm nước cần được điều chỉnh theo độ cứng nước ở khu vực của quý vị. Cơ quan quản lý nước tại địa phương có thể tư vấn cho quý vị về độ cứng nước trong khu vực của quý vị. Điều quan

trọng là đặt đúng mức chất làm mềm nước để đảm bảo đạt được kết quả rửa tốt.



Việc làm mềm nước cứng sẽ tăng mức tiêu thụ điện và nước cũng như thời gian của chương trình. Mức chất làm mềm nước càng cao, lượng tiêu thụ càng lớn và thời gian càng dài.

Độ cứng của nước

Độ cứng theo tiêu chuẩn của Đức (°dH)	Độ cứng theo tiêu chuẩn của Pháp (°fH)	mmol/l	Độ cứng Clarke	Mức chất làm mềm nước
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Cái đặt tại nhà máy.

2) Không sử dụng muối ở mức này.

Bất kể quý vị dùng loại xà phòng gì, hãy đặt độ cứng của nước ở mức thích hợp để giữ cho đèn chỉ báo đồ thêm muối hoạt động.



Các viên đa năng chứa muối không đủ hiệu quả để làm mềm nước cứng.

6.2 Thông báo trống dung dịch trợ xả

Dung dịch trợ xả giúp tẩy chén bát mà không để lại vệt và vết bẩn. Dung dịch này được tự động nhả ra trong giai đoạn xả nóng.

Khi khoang chứa dung dịch trợ xả trống, đèn chỉ báo trợ xả sẽ sáng lên để thông báo đồ dung dịch trợ xả. Nếu kết quả sấy đạt yêu cầu trong khi chỉ sử dụng viên đa năng, quý vị có thể tắt thông báo nạp dung dịch trợ xả. Tuy nhiên, để có kết quả sấy tốt nhất, hãy luôn sử dụng dung dịch trợ xả.

Nếu sử dụng chất tẩy tiêu chuẩn hoặc viên đa năng mà không cần sử dụng dung dịch trợ xả, hãy bật thông báo để giữ cho đèn chỉ báo nạp dung dịch trợ xả hoạt động.

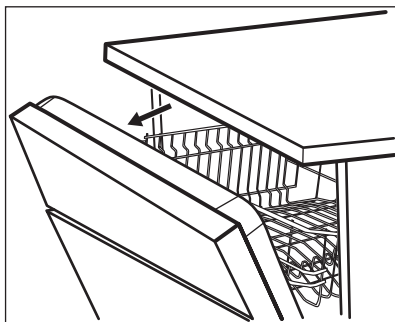
6.3 Âm thanh kết thúc

Quý vị có thể kích hoạt một âm hiệu phát ra khi chương trình hoàn tất.

- i** Âm hiệu cũng phát ra khi thiết bị xảy ra trục trặc. Không thể tắt các tín hiệu này.

6.4 AirDry

AirDry cải thiện kết quả sấy khô. Trong giai đoạn sấy khô, cửa thiết bị tự động hé mở và giữ nguyên trạng thái này.



AirDry được tự động kích hoạt với tất cả các chương trình ngoại trừ Xả trước.

- !** **CẢN TRỌNG!** Đừng cố gắng đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi cửa mở tự động. Điều này có thể làm hỏng thiết bị.

- !** **CẢN TRỌNG!** Nếu trẻ em có thể tiếp cận thiết bị, chúng tôi khuyên quý vị nên tắt AirDry. Cửa máy khi mở ra tự động có thể gây nguy hiểm.

- i** Khi AirDry mở cửa, Beam-on-Floor có thể không hiển thị hoàn toàn. Để xem chương trình đã hoàn tất chưa, hãy nhìn vào bảng điều khiển.

6.5 Âm phím

Khi quý vị nhấn vào các nút trên bảng điều khiển, tiếng kêu sẽ phát ra. Quý vị có thể tắt âm thanh này.

6.6 Phần lựa chọn chương trình gần đây nhất

Quý vị có thể cài đặt phần lựa chọn tự động đối với chương trình và các tùy chọn thường xuyên sử dụng nhất.

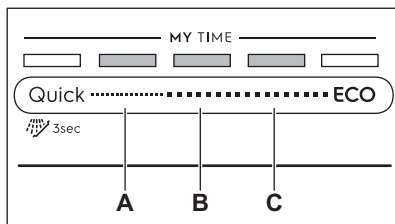
Chương trình gần đây nhất hoàn tất trước khi chế độ tắt thiết bị được lưu. Sau đó, chương trình này được chọn tự động sau khi quý vị bật thiết bị.

Khi tắt phần lựa chọn chương trình gần đây nhất, chương trình mặc định là ECO.

6.7 Chế độ cài đặt

Cách điều hướng trong chế độ cài đặt

Quý vị có thể điều hướng trong chế độ cài đặt bằng vạch chọn MY TIME.



A. Nút Trước

B. Nút OK

C. Nút Tiếp theo

Sử dụng **Trước** và **Tiếp theo** để chuyển giữa các cài đặt cơ bản và để thay đổi giá trị của cài đặt.

Sử dụng **OK** để vào cài đặt đã chọn và để xác nhận thay đổi giá trị.

Cách vào chế độ cài đặt

Quý vị có thể vào chế độ cài đặt trước khi khởi động chương trình. Quý vị không thể vào chế độ cài đặt khi chương trình đang chạy.

Đặt vào chế độ cài đặt, nhấn và giữ đồng thời Quick và **ECO** trong khoảng 3 giây.

Đèn liên quan đến **Trước**, **OK** và **Tiếp theo** bật.

Cách thay đổi cài đặt

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ cài đặt.

- Sử dụng **Trước** hoặc **Tiếp theo** để chọn vạch của ECOMETER dành cho cài đặt mong muốn.
 - Vạch của ECOMETER dành cho cài đặt đã chọn nhấp nháy.
 - Màn hình hiển thị giá trị cài đặt hiện tại.
- Nhấn vào **OK** để vào cài đặt.

- Vạch của ECOMETER dành cho cài đặt đã chọn bật. Các vạch khác tắt.

- Giá trị cài đặt hiện tại nhấp nháy.
3. Nhấn vào **Trước** hoặc **Tiếp theo** để thay đổi giá trị.
4. Nhấn vào **OK** để xác nhận cài đặt.
 - Cài đặt mới được lưu.
 - Thiết bị chuyển sang danh sách cài đặt cơ bản.
5. Nhấn và giữ đồng thời Quick và **ECO** trong khoảng 3 giây để thoát khỏi chế độ cài đặt.

Thiết bị chuyển sang phần lựa chọn chương trình.

Các cài đặt đã lưu sẽ có giá trị cho đến khi quý vị thay đổi chúng.

7. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU

- Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước. Nếu không, hãy điều chỉnh mức chất làm mềm nước.
- Đổ muối vào ngăn chứa muối.
- Đổ dung dịch trợ xả vào ngăn chứa dung dịch trợ xả.
- Mở vòi nước.
- Khởi động chương trình Quick để loại bỏ những chất còn tồn dư từ quá trình sản xuất. Không sử dụng xà phòng và không cho bát đĩa vào giỏ.

Sau khi khởi động chương trình, thiết bị sẽ nạp lại chất dẻo trong chất làm mềm nước trong tối đa 5 phút. Giai đoạn rửa chỉ bắt đầu sau khi kết thúc quy trình này. Quy trình được lặp lại định kỳ.

7.1 Ngăn chứa muối



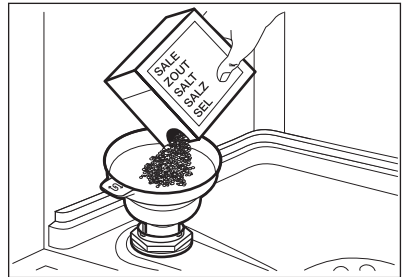
CẢN TRỌNG!

Chỉ sử dụng muối thô được thiết kế cho máy rửa chén. Muối tinh làm tăng nguy cơ ăn mòn.

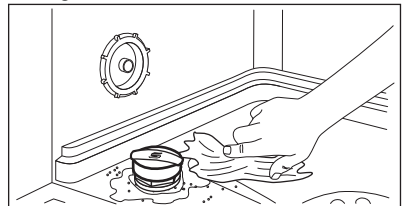
Muối được sử dụng để nạp lại keo trong chất làm mềm nước và đảm bảo việc rửa chén bát tốt trong sử dụng hàng ngày.

Cách đổ đầy ngăn chứa muối

- Vặn nắp ngăn chứa muối ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.
- Đổ 1 lít nước vào ngăn chứa muối (chỉ lần đầu tiên).
- Đổ đầy ngăn chứa muối 1 kg muối (cho đến khi đầy).



- Cẩn thận lắc phễu bằng tay cầm để lấy các hạt nhỏ cuối cùng bên trong.
- Loại bỏ hết muối xung quanh lỗ nạp ngăn chứa muối.



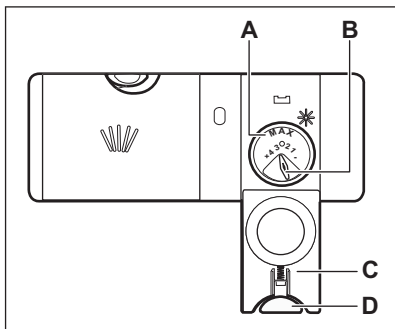
6. Vận nắp ngăn chứa muối theo chiều kim đồng hồ để đóng ngăn chứa muối.



CẢN TRỌNG!

Nước và muối có thể bị chảy ra ngoài ngăn chứa khi quý vị đổ. Sau khi quý vị đổ đầy ngăn chứa muối, bắt đầu một chương trình ngay để tránh ăn mòn.

7.2 Cách đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả



CẢN TRỌNG!


Chỉ sử dụng dung dịch trợ xả được thiết kế riêng cho máy rửa bát.

1. Nhấn nút nhà (D) để mở nắp (C).
2. Đổ vào chỗ chứa dung dịch trợ xả (A) cho đến khi chất lỏng đạt mức đầy 'max'.
3. Loại bỏ dung dịch trợ xả bị tràn bằng một miếng vải thấm hút tốt nhằm tránh tạo thành quá nhiều bọt.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhà khóa ở đúng vị trí.

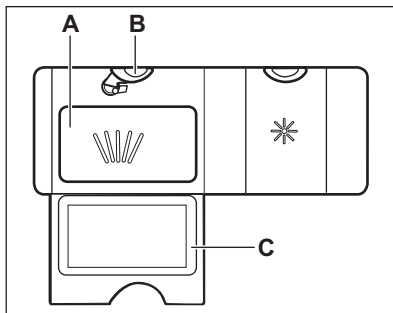


Quý vị có thể vận nút chọn điều chỉnh lượng nhà (B) giữa vị trí 1 (lượng thấp nhất) và vị trí 4 hoặc 6 (lượng cao nhất).

8. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

1. Mở vòi nước.
2. Nhấn và giữ  tới khi thiết bị được kích hoạt.
3. Đổ muối vào ngăn chứa muối nếu ngăn này trống rỗng.
4. Đổ dung dịch trợ xả vào ngăn chứa dung dịch trợ xả nếu ngăn này trống rỗng.
5. Cho bát đĩa vào giỏ.
6. Cho xà phòng vào.
7. Chọn và khởi động chương trình.
8. Đóng vòi nước khi chương trình hoàn tất.

8.1 Sử dụng chất tẩy rửa




1. Nhấn nút nhà (B) để mở nắp (C).
2. Cho chất tẩy rửa, dạng bột hoặc dạng viên vào khoang chứa (A).
3. Nếu chương trình có giai đoạn trước khi giặt, hãy đổ một lượng nhỏ chất tẩy rửa vào bên trong của cửa thiết bị.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nút nhà khóa ở đúng vị trí.

8.2 Cách chọn và khởi động chương trình bằng vạch chọn MY TIME


1. Trượt ngón tay trên vạch chọn MY TIME để chọn chương trình phù hợp.
 - Đèn liên quan đến chương trình đã chọn bật.
 - ECOMETER cho biết mức tiêu thụ năng lượng và nước.
 - Màn hình hiển thị thời lượng chương trình.
2. Kích hoạt EXTRAS phù hợp nếu muốn.
3. Đóng cửa thiết bị để khởi động chương trình.


8.3 Cách chọn và khởi động chương trình Xả trước


1. Để chọn  Xả trước, nhấn và giữ Quick trong 3 giây.
 - Đèn liên quan đến nút này bật.
 - ECOMETER tắt.
 - Màn hình hiển thị thời lượng chương trình.
2. Đóng cửa thiết bị để khởi động chương trình.


8.4 Cách bật EXTRAS

1. Chọn chương trình bằng vạch chọn MY TIME.
2. Nhấn vào nút dành cho tùy chọn quý vị muốn kích hoạt.
 - Đèn liên quan đến nút này bật.
 - Màn hình hiển thị thời lượng chương trình cập nhật.
 - ECOMETER cho biết mức tiêu thụ năng lượng và nước cập nhật.


 Theo mặc định, các tùy chọn phải được kích hoạt trước mỗi lần quý vị khởi động một chương trình. Nếu bật phần lựa chọn chương trình gần đây nhất, các tùy chọn đã lưu được tự động kích hoạt cùng với chương trình.


 Không thể kích hoạt hoặc hủy kích hoạt các tùy chọn trong khi một chương trình đang chạy.

 Không phải tất cả các tùy chọn nào cũng đều tương thích với nhau.

 Kích hoạt các tùy chọn thường làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng cũng như thời lượng chương trình.

8.5 Cách khởi động chương trình AUTO Sense


1. Nhấn vào .
 - Đèn liên quan đến nút này bật.
 - Màn hình hiển thị thời lượng chương trình dài nhất có thể.

 MY TIME và EXTRAS không áp dụng được cho chương trình này.

2. Đóng cửa thiết bị để khởi động chương trình.

Thiết bị cảm nhận loại đồ và điều chỉnh chu kỳ rửa thích hợp. Trong chu kỳ này, các cảm biến vận hành vài lần và thời lượng chương trình từ lúc đầu có thể giảm.

8.6 Cách trì hoãn khởi động chương trình

1. Chọn chương trình.
2. Nhấn vào  nhiều lần cho đến khi màn hình hiển thị thời gian hoãn mong muốn (từ 1 đến 24 giờ). Đèn liên quan đến nút này bật.
3. Đóng cửa thiết bị để bắt đầu thời gian đếm ngược.

Trong khi máy đếm ngược, quý vị có thể thay đổi thời gian trì hoãn và thay đổi phần lựa chọn chương trình.

Khi hết thời gian đếm ngược, chương trình sẽ khởi động.

8.7 Cách hủy chức năng hoãn bắt đầu khi đồng hồ đếm ngược vận hành

Nhấn và giữ **i** trong khoảng 3 giây. Thiết bị chuyển sang phần lựa chọn chương trình.

i Nếu hủy chế độ hoãn bắt đầu, quý vị phải chọn lại chương trình.

8.8 Cách hủy chương trình đang chạy

Nhấn và giữ **i** trong khoảng 3 giây. Thiết bị chuyển sang phần lựa chọn chương trình.

i Hãy chắc chắn rằng có xả phòng trong ngăn chứa xả phòng trước khi quý vị khởi động chương trình mới.

8.9 Mở cửa khi thiết bị hoạt động

Mở cửa trong khi chương trình đang chạy thiết bị sẽ dừng. Điều này có thể ảnh

hưởng đến việc tiêu thụ năng lượng và thời gian chương trình. Sau khi đóng cửa chương trình, thiết bị sẽ tiếp tục từ vị trí gián đoạn.

i Nếu cửa được mở trong hơn 30 giây trong giai đoạn sấy, chương trình đang chạy sẽ kết thúc. Điều đó sẽ không xảy ra nếu cửa mở bởi chức năng AirDry.

8.10 Chức năng Auto Off

Chức năng này tiết kiệm năng lượng bằng cách tắt thiết bị khi thiết bị không vận hành.

Chức năng tự động đi vào vận hành:

- Khi chương trình hoàn tất.
- Sau 5 phút nếu chương trình chưa khởi động.

8.11 Kết thúc chương trình

Khi chương trình hoàn tất, màn hình hiển thị 0:00.

Chức năng Auto Off tự động tắt thiết bị.

Tất cả các nút đều không hoạt động ngoại trừ nút bật/tắt.

9. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN

9.1 Thông tin chung

Thực hiện theo các gợi ý dưới đây để đảm bảo kết quả làm sạch và sấy đạt mức tối ưu trong việc sử dụng hàng ngày và để bảo vệ môi trường.

- Việc rửa bát đĩa trong máy rửa bát theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng thường tiêu thụ ít nước và nhiên liệu hơn rửa bát bằng tay.
- Nạp đồ vào máy rửa bát đến công suất tối đa của máy để tiết kiệm nước và năng lượng. Để đạt kết quả làm sạch tốt nhất, hãy sắp xếp đồ trong giỏ theo hướng dẫn của sách hướng dẫn sử dụng và không nạp quá nhiều đồ vào các giỏ.
- Không xả trước chén bát bằng tay. Thao tác này làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng. Khi cần, hãy chọn chương trình có giai đoạn rửa sơ bộ.

- Loại bỏ thức ăn còn thừa trên bát đĩa và làm sạch cốc chén trước khi đưa vào thiết bị.
- Ngâm hoặc cọ rửa nhẹ nồi niêu bị bám dính thức ăn được nấu hoặc nướng trước khi rửa trong thiết bị.
- Đảm bảo rằng các vật dụng trong giỏ không chạm hoặc xếp chồng lên nhau. Chỉ khi đó lượng nước mới đủ để rửa bát đĩa.
- Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa máy rửa bát, dung dịch trợ xả và muối riêng biệt hoặc bạn có thể sử dụng viên đa dụng (ví dụ: "Tất cả tác dụng trong 1"). Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì.
- Chọn chương trình theo loại đồ cần rửa và mức độ bẩn. ECO cung cấp chế độ sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.
- Cách ngăn ngừa cặn vôi hình thành trong thiết bị:
 - Nạp ngăn đựng muối khi cần.

- Sử dụng liều lượng xà phòng và dung dịch trợ xả theo khuyến nghị.
- Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước.
- Làm theo hướng dẫn trong chương "**Chăm sóc và làm sạch**".

9.2 Sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng

- Chỉ sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng dành cho máy rửa bát. Các sản phẩm khác có thể làm hỏng thiết bị.
- Ở những khu vực có nước cứng và rất cứng, chúng tôi khuyến nghị sử dụng tách biệt xà phòng thường dành cho máy rửa bát (dạng bột, dạng gel, dạng viên mà không chứa tác nhân bổ sung nào), dung dịch trợ xả và muối để có kết quả làm sạch và sấy khô tối ưu.
- Viên xà phòng không tan hết khi sử dụng trong chương trình ngắn. Để tránh dư lượng xà phòng trên bộ đồ ăn, chúng tôi khuyến nghị quý vị sử dụng viên này trong các chương trình dài.
- Luôn sử dụng lượng xà phòng chính xác. Liều lượng xà phòng không đủ có thể dẫn tới kết quả làm sạch kém và một lớp màng hoặc vết nước cứng hình thành trên các vật dụng. Sử dụng quá nhiều xà phòng với nước mềm hoặc được mềm hóa sẽ dẫn tới dư lượng xà phòng trên bát đĩa. Hãy điều chỉnh lượng xà phòng dựa trên độ cứng của nước. Tham khảo hướng dẫn trên bao bì xà phòng.
- Luôn sử dụng lượng dung dịch trợ xả chính xác. Liều lượng dung dịch trợ xả không đủ sẽ làm giảm kết quả sấy khô. Sử dụng quá nhiều dung dịch trợ xả sẽ dẫn tới lớp màng xanh trên đồ vật được rửa.
- Đảm bảo chất làm mềm nước ở mức chính xác. Nếu mức này quá cao, lượng muối tăng lên trong nước có thể khiến dao kéo bị gỉ.

9.3 Cần làm gì nếu muốn dùng sử dụng viên đa năng

Trước khi quý vị bắt đầu sử dụng xà phòng, muối và dung dịch trợ xả riêng biệt, hãy hoàn thành các bước sau:

1. Đặt mức chất làm mềm nước cao nhất.
2. Đảm bảo rằng chỗ chứa dung dịch trợ xả và muối đã đầy.
3. Khởi động chương trình Quick. Không đổ xà phòng và không cho chén bát vào giỏ.
4. Khi kết thúc chương trình, hãy điều chỉnh chất làm mềm nước theo độ cứng nước trong khu vực quý vị.
5. Điều chỉnh lượng nhả dung dịch trợ xả.

9.4 Trước khi bắt đầu chương trình

Trước khi bạn bắt đầu chương trình đã chọn, hãy đảm bảo rằng:

- Bộ lọc sạch sẽ và được cài đặt đúng.
- Nắp ngăn chứa muối được vặn chặt.
- Cần phun không bị nghẽn.
- Có đủ muối và dung dịch trợ xả (trừ khi bạn sử dụng viên đa dụng).
- Sắp xếp đúng các vật dụng trong giỏ.
- Chương trình phù hợp với loại chén bát và mức độ bẩn.
- Sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp.

9.5 Cho bát đĩa vào giỏ

- Luôn sử dụng toàn bộ không gian của giỏ.
- Chỉ sử dụng thiết bị này để rửa các vật dụng an toàn cho máy rửa bát.
- Không dùng thiết bị này để rửa các vật dụng làm bằng gỗ, sứ, nhôm, thiếc và đồng vì chúng có thể bị nứt vỡ, cong vênh, đổi màu hoặc rỗ.
- Không sử dụng thiết bị rửa các vật dụng có thể hấp thụ nước (bọt biển, vải gia dụng).
- Đặt các vật dụng rỗng (ly, cốc và chảo) với đầu rỗng hướng xuống dưới.
- Hãy chắc chắn rằng các cốc không chạm vào nhau.
- Đặt các vật dụng nhẹ vào giỏ phía trên. Hãy chắc chắn rằng các vật dụng không chuyển động tự do.

- Đặt dao kéo và các vật dụng nhỏ trong ngăn dao kéo.
- Đảm bảo rằng cần phun nước có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.

9.6 Lấy chén bát ra khỏi giỏ

1. Hãy để bộ đồ ăn nguội xuống trước khi quý vị lấy ra khỏi thiết bị. Đồ dùng nóng có thể dễ bị hỏng.

2. Đầu tiên lấy đồ dùng ra khỏi giỏ phía dưới, rồi đến giỏ phía trên.



Sau khi chương trình kết thúc, nước có thể vẫn còn trên bề mặt bên trong của thiết bị.

10. CHĂM SÓC VÀ LÀM SẠCH



CẢNH BÁO!


Trước khi bảo trì mà không chạy chương trình Machine Care, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm nguồn ra khỏi ổ cắm điện.



Bộ lọc bẩn và cần phun bị tắc nghẽn ảnh hưởng xấu đến kết quả rửa. Hãy kiểm tra thường xuyên những bộ phận này và nếu cần, hãy làm sạch chúng.

10.1 Machine Care


Machine Care là chương trình được thiết kế để làm sạch nội thất thiết bị với kết quả tối ưu. Chương trình giúp loại bỏ các mảng tích tụ cặn vôi và mỡ.



Khi thiết bị cảm nhận được nhu cầu làm sạch, đèn chỉ báo  bật. Hãy khởi động chương trình Machine Care để làm sạch nội thất thiết bị.

Cách khởi động chương trình Machine Care




Trước khi khởi động chương trình Machine Care, hãy làm sạch các bộ lọc và cần phun.

1. Sử dụng chất tẩy cặn hoặc sản phẩm làm sạch được thiết kế riêng cho máy rửa bát. Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì. Không đặt bát đĩa vào giỏ.
2. Nhấn và giữ đồng thời + và AUTO Sense trong khoảng 3 giây.

Các đèn chỉ báo  và + nhấp nháy. Màn hình hiển thị thời lượng chương trình.

3. Đóng cửa thiết bị để khởi động chương trình.

Khi chương trình hoàn tất, đèn chỉ báo  tắt.

10.2 Làm sạch bên trong

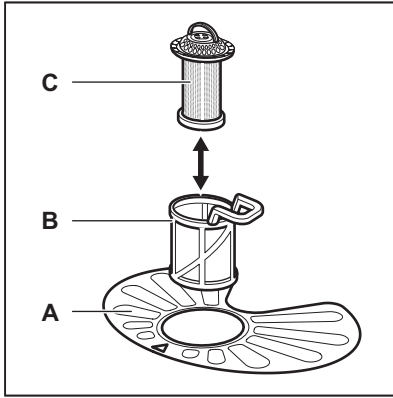
- Làm sạch thiết bị cẩn thận, kể cả miếng đệm cao su ở cửa, bằng giẻ mềm và ấm.
- Không sử dụng các sản phẩm gây mài mòn, miếng giẻ gây mài mòn, dụng cụ sắc nhọn, hóa chất, thuốc tẩy hoặc dung môi mạnh.
- Để duy trì hiệu suất của thiết bị, hãy sử dụng sản phẩm làm sạch được thiết kế dành riêng cho máy rửa bát ít nhất một lần sau mỗi hai tháng. Làm theo hướng dẫn trên bao bì của sản phẩm cách cẩn thận.
- Để đạt kết quả vệ sinh tối ưu, hãy khởi động chương trình Machine Care.

10.3 Làm sạch bên ngoài

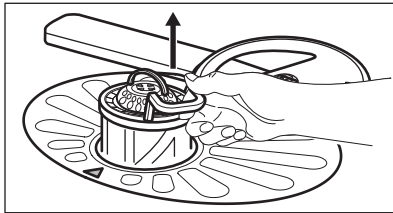
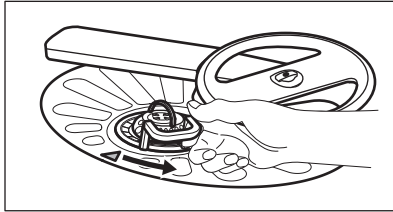
- Làm sạch thiết bị bằng giẻ mềm ướt.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng các sản phẩm ăn mòn, tẩy làm sạch ăn mòn hoặc dung môi.

10.4 Làm sạch bộ lọc

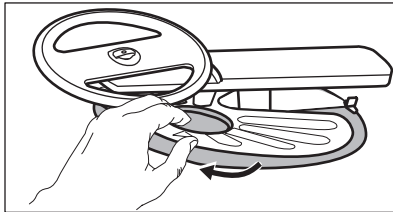
Hệ thống làm sạch gồm 3 phần.



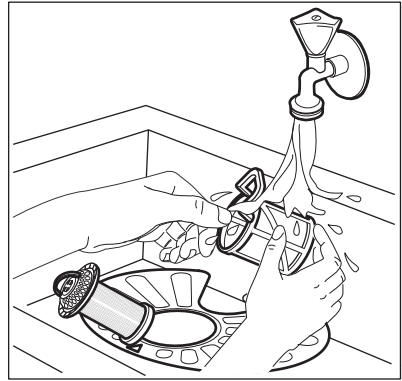
1. Vận bộ lọc (B) ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.



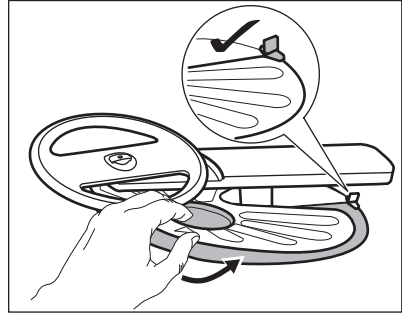
2. Lấy bộ lọc (C) ra khỏi bộ lọc (B).
3. Lấy bộ lọc phẳng ra (A).



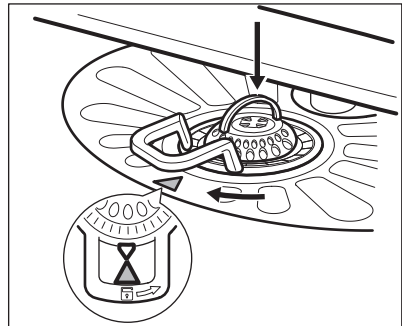
4. Rửa bộ lọc.



5. Đảm bảo rằng không còn thức ăn thừa hay chất bẩn bên trong hoặc xung quanh cạnh bề thu.
6. Lắp lại bộ lọc phẳng vào vị trí cũ (A). Đảm bảo rằng bộ lọc phẳng được đặt đúng vị trí dưới 2 cần dẫn hướng.



7. Lắp lại bộ lọc (B) và (C).
8. Lắp lại bộ lọc (B) vào bộ lọc phẳng (A). Vận theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khóa vào vị trí.





CẢN TRỌNG!

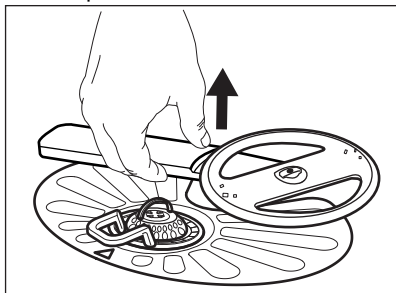
Bộ lọc không được lắp đặt đúng vị trí có thể dẫn đến kết quả rửa kém và làm hỏng thiết bị.

10.5 Làm sạch cần phun phía dưới

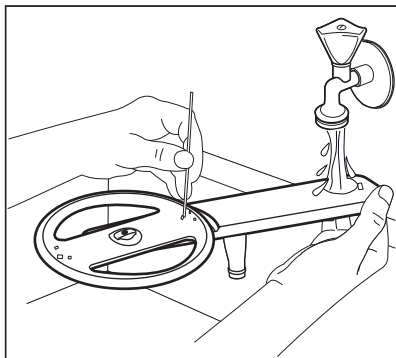
Chúng tôi khuyên quý vị nên làm sạch cần phun phía dưới thường xuyên để ngăn chặn chất bẩn làm tắc nghẽn các lỗ.

Lỗ bị tắc có thể gây ra kết quả giặt không như mong muốn.

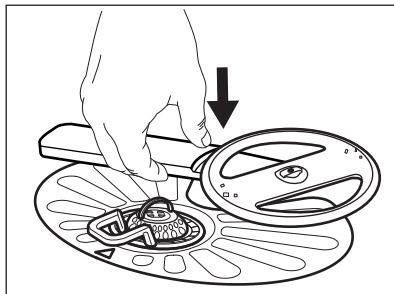
- Để tháo cần phun phía dưới, hãy kéo cần phun lên.



- Rửa cần phun dưới vòi nước chảy. Sử dụng một công cụ nhọn, ví dụ: tăm, để loại bỏ các hạt chất bẩn từ các lỗ.



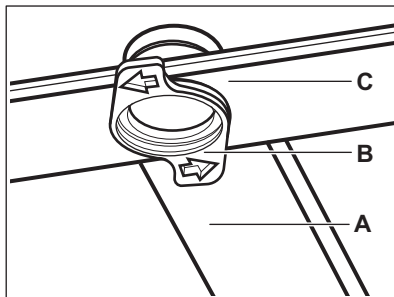
- Để lắp lại cần phun, ấn cần xuống.



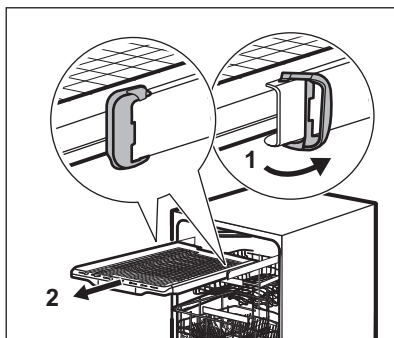
10.6 Làm sạch cần phun phía trên

Chúng tôi khuyên quý vị nên làm sạch cần phun phía trên thường xuyên để ngăn chặn chất bẩn làm tắc nghẽn các lỗ. Lỗ bị tắc có thể gây ra kết quả giặt không như mong muốn.

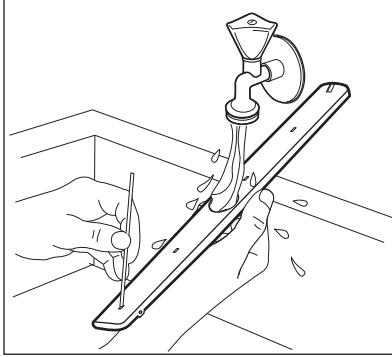
Cần phun phía trên được gắn trên trần của thiết bị. Cần phun này (C) được lắp vào ống phân phối (A) bằng vòng gắn (B).



- Mở chốt ở bên cạnh thanh ray trượt của ngăn đựng dao kéo và kéo ngăn ra.



2. Chuyển giỏ phía trên xuống mức thấp nhất để tiếp cận cần phun dễ dàng hơn.
3. Để tháo cần phun (C) khỏi ống phân phối (A), xoay vòng gắn (B) ngược chiều kim đồng hồ và kéo cần phun xuống.
4. Rửa cần phun dưới vòi nước chảy. Sử dụng một công cụ nhọn, ví dụ: tăm, để loại bỏ các hạt chất bẩn từ các lỗ. Cho nước chảy qua các lỗ để rửa sạch bụi bẩn ở bên trong.



5. Để lắp cần phun (C) trở lại, hãy lắp vòng gắn (B) vào cần phun và cố định cần phun trong ống phân phối (A) bằng cách xoay cần phun theo chiều kim đồng hồ. Đảm bảo rằng vòng gắn khớp đúng vị trí.
6. Lắp ngăn đựng dao kéo lên thanh ray trượt và đóng các chốt lại.

11. KHẮC PHỤC SỰ CỐ



CẢNH BÁO!

Việc sửa chữa thiết bị không đúng cách có thể gây nguy hiểm cho sự an toàn của người dùng. Bất kỳ việc sửa chữa nào cũng phải do nhân viên đủ năng lực thực hiện.

Tham khảo bảng dưới đây để biết thông tin về các vấn đề có thể xảy ra.

Với một số vấn đề, màn hình hiển thị mã báo động.

Phần lớn các vấn đề xảy ra có thể giải quyết mà không cần liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

Vấn đề và mã báo động	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Quý vị không thể bật thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng quý vị đã cắm phích cắm nguồn vào ổ cắm điện. • Đảm bảo rằng không có cầu chì hỏng trong hộp cầu chì.
Chương trình không bắt đầu.	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng cửa thiết bị đã đóng. • Nếu đã đặt chế độ hoãn bắt đầu, hãy hủy cài đặt hoặc đợi cho đến khi kết thúc thời gian đếm ngược. • Thiết bị sẽ nạp lại chất thơm bên trong chất làm mềm nước. Quy trình này mất khoảng 5 phút.

Vấn đề và mã báo động	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Thiết bị không chứa đầy nước. Màn hình hiển thị i10 hoặc i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng vòi nước mở. • Đảm bảo rằng áp suất nguồn nước không qua thấp. Để biết thông tin này, hãy liên hệ với cơ quan quản lý nước tại địa phương quý vị. • Đảm bảo rằng vòi nước không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng bộ lọc trong ống dẫn vào không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng ống dẫn vào không bị xoắn hoặc bẻ cong.
Thiết bị không thoát nước. Màn hình hiển thị i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng đầu vòi bồn rửa không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng hệ thống bộ lọc bên trong không bị tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng ống thoát nước không bị xoắn hoặc bẻ cong.
Thiết bị chống ngập đang bật. Màn hình hiển thị i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Đóng vòi nước. • Đảm bảo rằng thiết bị được lắp đặt đúng cách. • Đảm bảo nắp đậy vào giỏ theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng.
Thiết bị dừng và bắt đầu lại thêm nhiều lần trong quá trình hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> • Điều này là bình thường. Điều này cho kết quả làm sạch tối ưu và tiết kiệm năng lượng.
Chương trình kéo dài quá lâu.	<ul style="list-style-type: none"> • Nếu đặt tùy chọn hoãn bắt đầu, hãy hủy cài đặt hoãn hoặc đợi cho đến khi kết thúc giai đoạn đếm ngược. • Các tùy chọn kích hoạt có thể tăng thời lượng chương trình.
Thời gian còn lại trên màn hình tăng lên và bỏ qua đến khi gần hết thời lượng chương trình.	<ul style="list-style-type: none"> • Đây không phải là lỗi. Thiết bị đang hoạt động đúng cách.
Rò rỉ nhỏ từ cửa thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Thiết bị không được cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân có thể điều chỉnh (nếu có). • Cửa thiết bị không được đặt giữa bồn rửa của thiết bị. Điều chỉnh chân sau (nếu có).
Cửa thiết bị khó đóng.	<ul style="list-style-type: none"> • Thiết bị không được cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân có thể điều chỉnh (nếu có). • Bộ đồ ăn đang lòi ra khỏi giỏ.
Tiếng kêu lạch cạch hoặc tiếng nổ từ bên trong thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Không xếp đúng bộ đồ ăn trong giỏ. Tham khảo tờ rơi hướng dẫn cách đặt đồ vào giỏ. • Đảm bảo rằng cần phun có thể xoay tự do.
Thiết bị vướng bộ ngắt mạch.	<ul style="list-style-type: none"> • Cường độ dòng điện không đủ để cấp điện đồng thời cho tất cả thiết bị sử dụng. Hãy kiểm tra cường độ dòng điện của ổ cắm và công suất đồng hồ đo hoặc tắt một trong các thiết bị đang sử dụng. • Lỗi điện bên trong thiết bị. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

Sau khi đã kiểm tra thiết bị, hãy tắt và bật thiết bị. Nếu vẫn đề vẫn xảy ra, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

Nếu mã báo động không được mô tả trong bảng, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.







CẢNH BÁO!

Chúng tôi khuyên bạn không nên sử dụng thiết bị cho đến khi sự cố đã được khắc phục hoàn toàn. Rút phích cắm của thiết bị và không cắm lại cho đến khi quý vị biết chắc rằng thiết bị đã hoạt động chính xác.

Có thể tìm thấy PNC trên nhãn máy ở cửa thiết bị. Quý vị cũng có thể kiểm tra PNC trên bảng điều khiển.

Trước khi kiểm tra PNC, hãy đảm bảo thiết bị ở trong chế độ chọn chương trình.

1. Nhấn và giữ đồng thời  và  trong khoảng 3 giây.
Màn hình hiển thị PNC của thiết bị.
2. Để thoát khỏi phần hiển thị PNC, nhấn và giữ đồng thời  và  trong khoảng 3 giây.
Thiết bị chuyển sang phần lựa chọn chương trình.

11.1 Mã số sản phẩm (PNC)

Nếu liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền, quý vị cần cung cấp mã số sản phẩm thiết bị của quý vị.

11.2 Kết quả rửa và sấy khô không đạt yêu cầu

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả rửa kém.	<ul style="list-style-type: none"> • Tham khảo phần "Sử dụng hàng ngày", "Gợi ý và mẹo hay" cũng như tờ rơi hướng dẫn cách đặt đồ vào giỏ. • Sử dụng chương trình rửa chuyên sâu hơn. • Bật tùy chọn ExtraPower để cải thiện kết quả rửa của chương trình đã chọn. • Làm sạch vòi của cần phun nước và bộ lọc. Tham khảo phần "Chăm Sóc và Làm Sạch".
Kết quả sấy khô kém.	<ul style="list-style-type: none"> • Bộ đồ ăn bị để quá lâu bên trong thiết bị đóng cửa. Bật AirDry để cài đặt chế độ tự động mở cửa và để cải thiện hiệu quả sấy khô. • Không có dung dịch trợ xả hoặc không đủ liều lượng dung dịch trợ xả. Nạp dung dịch trợ xả vào ngăn chứa dung dịch trợ xả hoặc đặt dung dịch trợ xả ở mức cao hơn. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân. • Chúng tôi khuyến nghị luôn sử dụng dung dịch trợ xả, kể cả khi kết hợp với viên đa năng. • Quý vị có thể cần dùng khăn để lau khô đồ bằng nhựa. • Chương trình không có giai đoạn sấy khô. Tham khảo phần "Tổng quan về chương trình".

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Có những vết màu trắng hoặc lớp màu xanh trên ly và chén bát.	<ul style="list-style-type: none"> • Lượng dung dịch trợ xả được nh ra quá cao. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả xuống mức thấp hơn. • Lượng xả phòng quá cao.
Có vết bẩn và giọt nước khô trên ly và bát đĩa.	<ul style="list-style-type: none"> • Lượng dung dịch trợ xả được nh ra không đủ. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả lên mức cao hơn. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân.
Nội thất thiết bị ướt.	<ul style="list-style-type: none"> • Đây không phải là lỗi của thiết bị. Hơi ẩm ngưng tụ trên thành thiết bị.
Bọt bất thường trong quá trình rửa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sử dụng xả phòng được thiết kế riêng cho máy rửa bát. • Ngăn chứa dung dịch trợ xả bị rò rỉ. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.
Vết gỉ sắt trên dao kéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Sử dụng quá nhiều muối trong nước để rửa. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". • Đặt dao kéo bằng bạc và thép không gỉ lẫn lộn nhau. Không để đồ bằng bạc và thép không gỉ gần nhau.
Có dư lượng xả phòng trong ngăn chứa lúc kết thúc chương trình.	<ul style="list-style-type: none"> • Viên xả phòng mắc kẹt trong ngăn chứa nên xả phòng không tan hết trong nước. • Nước không thể rửa sạch xả phòng khỏi ngăn chứa. Đảm bảo rằng cần phun nước không bị bít hoặc tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng đồ trong giỏ không gây cản việc mở nắp ngăn chứa xả phòng.
Mùi hôi bên trong thiết bị.	<ul style="list-style-type: none"> • Tham khảo phần "Làm sạch bên trong thiết bị". • Khởi động chương trình Machine Care với chất tẩy cặn hoặc một sản phẩm làm sạch được thiết kế cho máy rửa bát.
Dư lượng cặn vôi trên bộ đồ ăn, trên bồn và bên trong cửa.	<ul style="list-style-type: none"> • Mức muối thấp, hãy kiểm tra đèn chỉ báo để thêm. • Nắp ngăn chứa muối bị lỏng. • Nước máy bị cứng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". • Sử dụng muối và đặt chế độ tái tạo chất làm mềm nước ngay cả khi dùng viên đa năng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". • Khởi động chương trình Machine Care với chất tẩy cặn được thiết kế cho máy rửa bát. • Nếu vẫn còn cặn vôi đọng lại, hãy vệ sinh thiết bị bằng các chất tẩy rửa thiết bị đặc biệt thích hợp cho mục đích này. • Thử xả phòng khác. • Liên hệ với nhà sản xuất xả phòng.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Bộ đồ ăn bị xỉn màu, đổi màu hoặc bị mẻ.	<ul style="list-style-type: none"> • Đảm bảo rằng quý vị chỉ đưa đồ có thể rửa trong máy rửa bát vào thiết bị. • Đặt đồ vào và lấy đồ ra khỏi giỏ cẩn thận. Tham khảo tờ rơi hướng dẫn cách đặt đồ vào giỏ. • Đặt đồ dễ vỡ lên giỏ phía trên. • Bột tùy chọn GlassCare để đảm bảo đồ thủy tinh và đồ dễ vỡ được chăm sóc đặc biệt.



Tham khảo phần "**Trước khi sử dụng lần đầu**", "**Sử dụng hàng ngày**" hoặc "**Gợi ý và mẹo hay**" để biết các nguyên nhân khác có thể xảy ra.

12. THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kích thước	Chiều rộng / chiều cao / chiều sâu (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Kết nối điện ¹⁾	Điện áp (V)	220 - 240
	Tần số (Hz)	50
Áp suất nguồn nước	Bar tối thiểu / tối đa (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Nguồn nước	Nước lạnh hoặc nước nóng ²⁾	tối đa 60 °C
Công suất	Cài đặt vị trí	14
Mức tiêu thụ điện	Chế độ để bật (W)	5.0
	Chế độ tắt (W)	0.50

¹⁾ Tham khảo biển thông số để biết các giá trị khác.

²⁾ Nếu nước nóng lấy từ nguồn năng lượng thay thế (ví dụ như tấm năng lượng mặt trời), sử dụng nguồn nước nóng để giảm tiêu thụ năng lượng.

13. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG

Tái chế các vật liệu bằng ký hiệu . Để đồ đóng gói vào các thùng chứa có thể sử dụng để tái chế. Giúp bảo vệ môi trường và sức khỏe con người và tái chế phế liệu của các đồ dùng điện và điện tử. Không vứt bỏ các đồ dùng có đánh dấu

bằng ký hiệu cùng với chất thải gia dụng. Gửi lại sản phẩm cho cơ sở tái chế ở địa phương của bạn hoặc liên hệ với văn phòng đô thị của bạn.

Đáp ứng qui định về giới hạn hàm lượng hóa chất độc hại.

(Phù hợp tiêu chuẩn RoHS)

(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt Nam, ngày 10/08/2011)

RoHS
Compliant

www.electrolux.com/shop



156938772-A-042022

